



MUDAM RAPPORT D'ACTIVITÉS 2007

אסמא ד'אקטיוויטעס 2007

MUDAM LUXEMBOURG
RAPPORT D'ACTIVITÉS 2007
MUSÉE D'ART MODERNE
GRAND-DUC JEAN

SOMMAIRE

2007-2008

| | |
|----|--|
| 02 | ÉDITORIAL |
| 03 | 1. PROGRAMME ARTISTIQUE |
| 03 | 1.1. Expositions |
| 11 | 1.2. Événements |
| 13 | 1.3. Mudam Café & Mudam Boutique |
| 15 | 2. MUDAM PUBLICS |
| 15 | 2.1. Conférences |
| 17 | 2.2. Workshops |
| 18 | 2.3. Visites |
| 19 | 2.4. Mudam et les écoles |
| 20 | 2.5. Autres événements |
| 21 | 3. COLLECTION MUDAM |
| 21 | 3.1. Comité scientifique |
| 21 | 3.2. La Collection Mudam |
| 27 | 3.3. La Collection dans le monde |
| 31 | 3.4. Artistes de la Collection en 2007 |
| 35 | 4. COMMUNICATION |
| 35 | 4.1. Stratégies de communication |
| 36 | 4.2. Communication liée aux événements et projets |
| 39 | 4.3. Modes de communication réguliers sur les activités du musée |
| 39 | 4.4. Communication institutionnelle |
| 40 | 4.5. Publications |
| 40 | 4.6. Éditions |
| 42 | 4.7. Distribution nationale et internationale des publications Mudam |
| 42 | 4.8. Autres supports |
| 43 | 4.9. Graphisme et commandes artistiques |
| 44 | 4.10. Publicité |
| 45 | 4.11. Relations extérieures |
| 49 | 4.12. Relations publiques |
| 53 | 4.13. Commandes photographiques et illustrations |
| 54 | 5. RELATIONS PRESSE |
| 56 | 6. MÉCÉNAT |
| 56 | 6.1. Mudam Club |
| 56 | 6.2. Donations d'œuvres d'art |
| 57 | 6.3. Soutien financier |
| 58 | 6.4. Mécénat en nature |
| 58 | 6.5. Fiscalité |
| 58 | 6.6. Événements Mécénat |
| 59 | 7. PROJET ARCHITECTURAL ET BÂTIMENT |
| 60 | 8. RESSOURCES HUMAINES |
| 63 | 9. ADMINISTRATION |
| 65 | 10. STATISTIQUES |
| 68 | 11. PROGRAMMATION 2008 |
| 69 | 12. INFORMATIONS |
| 70 | LÉGENDES |
| 72 | MUDAM REMERCIE |

ÉDITORIAL

La première année complète d'ouverture de Mudam s'achève. 2007 a été cette première année où l'équipe s'est approprié le musée, cette première année où le musée a pu rencontrer son public. Un public qui accroche, incontestablement : 66.000 visiteurs sur 6 mois en 2006, 90.000 en 2007. Le challenge de 2008 sera de maintenir cet engouement et de continuer à toucher des publics différents. 2007 a été une année d'expérimentation, d'essais en circuit fermé, de redynamisation de la stratégie d'expositions dans un rythme décalé. Ainsi nous avons pu réaménager les galeries pour tenter de nouveaux fonctionnements.

La série d'événements autour de la Boutique et du Café, la gratuité du mercredi, la Playlist ou la carte améliorée du restaurant ont attiré de nouveaux publics. L'image d'un lieu vivant que Mudam ne cesse de transmettre depuis l'ouverture commence à prendre : que ce soit à travers sa traduction graphique, primée au prestigieux International Museum Communication Awards (IMCA) ou sa programmation innovante, diffusée par l'équipe autour du monde, dans des conférences, des colloques et des biennales.

La mission éducative du musée récolte ses tous premiers fruits. Le travail avec le milieu scolaire par exemple, à l'extérieur comme au musée même, est de plus en plus important : visites guidées en augmentation, activités pédagogiques autour des expositions et de la Collection bien accueillies, *Teacher's Lounges* fréquentées. Pour renforcer l'équipe des médiateurs, deux enseignants détachés du Ministère de l'Éducation nationale se penchent particulièrement sur les projets pédagogiques.

Autre question à côté de celle des effectifs, de plus en plus urgente, est celle du mécénat. Comment rendre pérennes les participations privées ? Les engagements importants pour les années à venir : trouver des financements pour les missions éducatives du musée en 2008, mieux équilibrer le rapport entre participation privée et financement étatique, être en mesure de pouvoir combler les attentes d'un public après une année riche en expositions.

Dans son programme d'exposition, le thème des « migrations » de l'année culturelle a été suivi en bon élève par Mudam avec le souci d'en proposer une vision étendue.

D'abord **Michel Majerus**. Le migrant, qui ne respecte aucune frontière, qui se joue avec énergie des limites. Jamais un artiste contemporain luxembourgeois n'a été montré avec une telle ampleur dans son pays. Mudam réussit non seulement le pari d'une première exposition monographique, mais à surprendre, concilier et toucher son public. Grâce à une étroite collaboration et entente avec la famille et la galerie de l'artiste, le musée crée un véritable lien autour d'une œuvre.

Puis **TOMORROW NOW** : les migrations mentales, temporelles, esthétiques. La « grosse » exposition du musée, en hommage au Luxembourgeois d'origine Hugo Gernsback et inventeur du terme science-fiction, a aussi été sa première expérience avec un « guest curator » et un scénographe. Autour d'un concept inédit – la rencontre du design et de la science fiction – l'exposition couvre 100 ans de création dans ces deux domaines. Plus de 300 pièces, des prêteurs du monde entier : après **Eldorado**, cette exposition a de nouveau validé notre très bon réseau et confirmé la crédibilité internationale de Mudam.

Que ce soient les coopérations avec des institutions internationales prestigieuses pour des expositions comme **Glenn Ligon : Some Changes** ou **BLOOM! Experiments in Color Photography by Edward Steichen**, des collaborations européennes pour **Guest House 07** (ce retour attendu sur la Collection) et **PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine** (38 artistes !); que ce soient des collaborations nationales avec la Philharmonie pour *musique/visuelle*, avec le Grand Théâtre de la Ville pour la création mondiale Flamand / Campana, avec le Casino Luxembourg - Forum d'Art Contemporain pour **Cloaca** – chaque projet renforce le réseau que Mudam met en place depuis bientôt une décennie.

Ce réseau n'est pas un appareil maîtrisable, mais un organisme vivant, fait d'amitiés, un tissu de confiance et d'attentes. Bref, c'est une manière de s'entourer, de coopérer et de faire grandir un projet.

Marie-Claude Beaud
Directrice

1. PROGRAMME ARTISTIQUE

I. ארנסטאדאמאדא ארנסטאדאמאדא

1.1. EXPOSITIONS

En 2007, dans le cadre de *Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007*, Mudam a organisé trois grandes expositions et en a accueilli une quatrième. À côté de ce programme, le Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean a aussi essayé d'éveiller la curiosité de son public de manière régulière et ce, à travers l'exposition d'œuvres de la Collection Mudam ou la présentation de commandes spécifiques avant de terminer l'année par une autre grande exposition – **PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine** – proposant ainsi de clôturer de manière originale la Présidence portugaise de l'Union européenne.

Michel Majerus

09/12/2006 - 07/05/2007

Pour la première fois, l'œuvre de Michel Majerus a fait l'objet d'une grande rétrospective au Luxembourg. Né au Grand-Duché en 1967, Michel Majerus était considéré comme l'un des artistes les plus prometteurs de sa génération. Durant sa brève carrière, il a produit une œuvre originale, oscillant entre peinture et installation, jouant de techniques picturales induites par un nouveau monde numérique, qu'il a combiné avec le répertoire de l'histoire de l'art, notamment le pop art et l'art minimal. Ses installations extraordinaires constituent une démonstration ultime des possibilités offertes aujourd'hui au médium pictural.

Un programme varié de visites et d'activités ainsi que diverses publications ont accompagné cette exposition.

Coproducte avec Kunsthau Graz, Stedelijk Museum Amsterdam, Deichtorhallen Hamburg et kestnergesellschaft Hannover, cette exposition a été conçue spécifiquement pour le Luxembourg en collaboration avec la galerie neugerriemschneider, Berlin, et la famille de Michel Majerus. Ce projet a été réalisé dans le cadre de *Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007* sous le Haut Patronage de Leurs Altesses Royales le Grand-Duc et la Grande-Duchesse.

Des prêteurs du monde entier ont mis leurs œuvres à la disposition du Musée pour l'exposition

Michel Majerus :

Estate Michel Majerus, Galerie neugerriemschneider, Berlin ; Collection Edith et Jean Majerus, Luxembourg ; Collections privées Luxembourg ; Ignacio Liprandi Collection ; Buenos Aires ; Pat & Juan Vergez Collection, Argentine ; Neue Galerie Graz am Landesmuseum Joanneum, Autriche ; Collection privée, Belgique ; Eric Decelle, Belgique ; Filiép and Mimi Libeert, Belgique ; Collection privée, London ; Collection Charles Asprey, Angleterre ; The Franck Cohen Collection ; Collections privées, Berlin ; Sammlung Albrecht Kastein, Berlin ; Christian & Christina Kohorst, Berlin ; Staatliche Museen zu Berlin, Nationalgalerie ; Collection Alexander Vivil, Allemagne ; Kunsthalle Mannheim, Allemagne ; Neues Museum für Kunst und Design, Nürnberg ; Dimitris Daskalopoulos Collection, Greece ; Nina Yashar, Nilufar Gallery, Milano ; Stefano Buonerba, Roma ; Collection Mudam, Luxembourg ; Valerius Gerard, Luxembourg ; Dr Romain Poos, Luxembourg ; La Coleccion Jumex, Mexico ; Eugenio Lopez Alonso, Mexico ; Armando Martins, Lisboa ; Mora Art Foundation, Liechtenstein ; Fernando Meana Green / Ma Victoria Larrucea, Espagne ; Collections privée, Espagne ; Collection privée, New York ; Sara und John Schlesinger ; Collection of Sam and Shanit Schwartz, USA ; Collection of Edward Israel, Los Angeles ; Collection of Charline von Heyl and Christopher Wool, USA ; Barbara Gladstone Gallery, USA ; Vicki and Kent Logan, USA.

En partenariat avec : Banque de Luxembourg.

William Kentridge (Collection Mudam)

09/12/2006 - 31/01/2007 (Medialab, Pavillon -1)

William Kentridge est connu pour ses courts métrages d'animation d'une grande force poétique, ainsi que pour le regard qu'il porte sur la société de l'après-Apartheid. Pour *Zeno Writing*, l'artiste sud-africain s'est inspiré du roman d'Italo Svevo *La conscience de Zeno* (1923). Kentridge s'est attaché au personnage principal dont les peurs et les tourments intérieurs reflètent la violence sociale et la brutalité de la Première Guerre mondiale.

Steve McQueen (Collection Mudam)

31/01/2007 - 12/03/2007 (Medialab, Pavillon -1)

Illuminer met en scène un homme allongé dans l'obscurité, l'artiste lui-même dont la silhouette noire se détache sur les draps blancs d'un lit. Située hors-cadre, une télévision diffuse un reportage sur les Forces Spéciales américaines. Le commentaire évoque l'entraînement des GIs à la veille de leur départ pour l'Afghanistan. Steve McQueen, lauréat du prestigieux Turner Prize en 1999, se plaît à rapprocher l'image vidéo de la peinture pour en souligner les similitudes formelles, ainsi qu'à explorer les codes du langage cinématographique.

Robert Henke

23/03/2007 - 07/05/2007

Mudam a présenté dans le cadre du programme *musique / visuelle* de la Philharmonie Luxembourg, l'installation sonore interactive *l_i_n_e* de l'artiste allemand Robert Henke. En collaboration avec : Philharmonie Luxembourg.

Candice Breitz (Collection Mudam)

14/03/2007 - 15/04/2007 (Medialab, Pavillon -1)

Candice Breitz au sujet de *Aiwa to Zen* : « Durant mon premier séjour au Japon en 2002, je décidai de noter tous les mots japonais que je connaissais avant de visiter le pays. Je réussis à rassembler un maigre vocabulaire, constitué d'environ 150 mots, se rapportant essentiellement à un Japon exotique et imaginaire, ou à un Japon prêt à consommer. [...] Je demandai alors à cinq personnes de langue japonaise d'improviser une série de saynètes tirées du quotidien, en s'exprimant avec mon japonais de base. »

Mike Lamy (Production Mudam)
04/04/2007 - 21/05/2007 (La Galerie)

Mike Lamy, jeune artiste vivant au Luxembourg, a suivi ses études à l'ECAL (École cantonale d'art de Lausanne). *Trésors* est le titre d'une série de photographies d'objets, des structures de fils composées et mélangées de cordes, fils de pêche, brindilles, algues... Chacune de ces trouvailles raconte une histoire et Mike Lamy les restitue, agrandies à l'extrême, pour mieux encore brouiller les pistes, perturber la réalité et révéler leurs compositions et matières, comme la beauté cachée de l'objet.

Sam Baron (Collection Mudam)
04/04/2007 - 30/04/2007 (La Galerie)

Sam Baron s'attache à la dimension culturelle des objets, qu'il s'agisse de processus de fabrication artisanaux ou de références formelles historiques. À travers l'installation murale *In Black*, il déploie un paysage poétique composé de 65 éléments en céramique vernie. Pour cette pièce, il s'est intéressé aux productions traditionnelles de faïence portugaise, reprenant des formes vernaculaires inspirées de la nature. En les privant de leur décor peint réaliste, il jette un regard neuf sur ces objets populaires bon marché.

Stefano Bianchi (Collection Mudam)
04/04/2007 - 30/04/2007 (La Galerie)

À travers ses photographies de serpillières savamment composées, Stefano Bianchi nous donne, avec humour, une vision de ce monde éphémère où prime l'apparence et la survalorisation de soi par l'achat de vêtements de luxe. Chiffons, déchets, restes tombés au sol deviennent des symboles de la brièveté de la vie et du temps qui passe. Sorte de vanité moderne, ils interrogent notre attachement aux choses matérielles et aux belles images.

Pierre-Olivier Deschamps (Commande et Collection Mudam)
04/04/2007 - 30/04/2007 (La Galerie)

Il est rare que l'on conserve la mémoire photographique d'un bâtiment dès le premier coup de pioche. C'est pourtant la commande qui a été passée au photographe Pierre-Olivier Deschamps par Mudam. Un tel projet, outre qu'il inscrit immédiatement la question de la mémoire dans les problématiques de la création contemporaine, se double d'une réflexion sur les enjeux actuels de la photographie. Le paysage étant l'invention de celui qui regarde, les travaux de Pierre-Olivier Deschamps montrent que l'architecture est également l'invention de celui qui sait voir.

TOMORROW NOW – when design meets science fiction
25/05/2007 - 24/09/2007

TOMORROW NOW – when design meets science fiction a proposé un voyage dans l'univers des relations entre l'homme et la technologie et a détecté dans notre histoire récente, comme dans le monde d'aujourd'hui, les indices d'un futur déjà présent. L'exposition, hommage au Luxembourgeois de naissance Hugo Gernsback, inventeur du terme science-fiction, a été l'occasion d'explorer aussi bien les éléments de décors que le design lui-même, les produits standardisés que l'architecture conceptuelle, les formes les plus contemporaines de l'art que les innovations les plus audacieuses du design.

L'exposition *TOMORROW NOW – when design meets science fiction* a été conçue et produite par Mudam Luxembourg, les curateurs Björn Dahlström et Alexandra Midal ainsi que le scénographe Mathieu Lehaneur, dans le cadre de *Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007*, sous le Haut Patronage de Leurs Altesses Royales le Grand-Duc et la Grande-Duchesse.

Un programme varié de visites et d'activités ainsi que diverses publications ont accompagné cette exposition.

Des prêteurs du monde entier ont mis leurs œuvres à la disposition du Musée pour l'exposition **TOMORROW NOW** :

Malik Gallery Collection Oakland, Aomori Museum Aomori, Archigram Archives London / Denis Crompton, Archivio Superstudio – G. Frassinelli Firenze, Atelier Hollein Wien, Bauhaus-Archiv Museum Berlin / Stiftung Bauhaus Dessau, Bianca Federico, Bourke White Margret, Centre Georges Pompidou Paris, Centre national de littérature Mersch, Chip Lord Projects San Francisco, Collection François Dallegret Québec, Computer History Museum Mountain View, Condé Nast Publications Inc., Courrèges Paris, David Zwirner Gallery New York, Decelle Philippe, Design Museum Helsinki, Deutsches Architekturmuseum Frankfurt am Main, Die Neue Sammlung München, D'leteren Gallery Bruxelles, Endeavor Agency Beverly Hills, Espace de l'Art Concret de Mouans-Sartoux (Coll. FNAC), Fifo Stricker, Fonds national d'art contemporain (FNAC), Forest Julien, Frac Centre Orléans, Frac Île-de-France, Galerie Frédéric Giroux Paris, Galerie Jousse-Entreprise Paris, Galerie Kréo Paris, Galerie nationale Tétiakov Moscow, Gallery Stephen Friedman London, Generali Foundation Wien, General Motors Detroit, Harry Ramsom Center's N.B. Geddes Collection, Haunch of Venison Gallery, Henzig Luc, Institut national de l'audiovisuel (INA) Bry-sur-Marne, Jencks Charles, Kuramata Mieko, Kuy-Gideon, Langlais Jean-Christophe, La Piscine Musée d'Art et d'Industrie de Roubaix (Coll. FNAC), Library of Congress Washington, Lot-Ek New York, Michael Hoppen Gallery London, Midal Alexandra, Moerman Jean-Luc, Motti Gianni, Musée d'art moderne de Saint-Etienne, Museum für Gestaltung Zürich, Museum of Modern Art (MoMA) New York, Ortner & Ortner Berlin, Rabanne Paco, SANYO Electric Co., Ltd. Japon, Shishimoto Ai, 15 square de Vergennes Paris, Studio Colombo Industrial design Milano, Studio Santachiara Milano, The Deitch Projects New York, The estate of R. Buckminster Fuller Santa Barbara, The Film Reference Library – a division of the Toronto International Film Festival Group Toronto, Kyoichi Tsuzuki, Tomio Koyama Gallery Tokyo, Toraldo Di Francia C., Toran Noam, Vanlangendonck Philémon, Veillet Patrick, Vitra Design Museum Weil am Rhein, Xtra Xtra Original (XXO) Romainville, Zamp Kelp Günter, Zanotta Milano.

En partenariat avec : KBL European Private Bankers. Avec le soutien de : Cargolux, PricewaterhouseCoopers, BUROtrend, Istituto Italiano di Cultura Lussemburgo.

BLOOM! Experiments in color photography by Edward Steichen

14/07/2007 - 03/09/2007 (La Galerie)

BLOOM! représentait une occasion unique de découvrir des photographies inédites d'Edward Steichen. Ce dernier était non seulement passé maître dans l'éclairage de studio, mais il était également fasciné par l'hybridation des fleurs. En 1936, le photographe avait organisé au MoMA une exposition qui ne montrait que des fleurs qu'il avait lui-même génétiquement modifiées. Avec une série de photographies en couleur, **BLOOM!** présente un point de vue nouveau sur les thèmes du portrait, de la nature morte et du paysage.

Un programme de visites régulières par les curateurs, Françoise Poos et Christian Mosar, a accompagné cette exposition.

En collaboration avec : George Eastman House - Rochester New York, Banque et Caisse d'Épargne de l'État, Musée national d'histoire et d'art, Photothèque de la Ville de Luxembourg. Mudam a accueilli cette exposition dans le cadre de *Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007*.

Mudam Guest House 07

13/10/2007 - 26/11/2007

Mudam, installé dans ses murs depuis un peu plus d'un an, est toutefois resté sur la lancée de son programme *Be the artists' guest*. La nouvelle étape de ce concept artistique fut **Mudam Guest House**, durant laquelle le Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean a accueilli 11 projets d'artistes autour notamment des questions d'identité individuelle et collective, ainsi que celle du lieu lui-même.

Un programme varié de visites et d'activités ainsi que diverses publications ont accompagné cette exposition.

François Boisrond *En plein dans le motif* (Collection Mudam)

En 2006, Mudam a invité François Boisrond pour peindre sur le vif la mise en place de l'exposition d'ouverture du musée – **Eldorado**. Plus d'un an après, l'artiste revient pour présenter les tableaux réalisés pendant et après cet événement.

Pascal Convert *Lamento* (Collection Mudam)

Pascal Convert travaille avec un matériel hautement explosif, les images de l'actualité diffusées dans la presse écrite et à la télévision. L'exposition de quatre sculptures, dont trois appartiennent à la Collection du musée, a été l'aboutissement d'un long accompagnement du travail de Pascal Convert par Mudam.

Marie Cool Fabio Balducci *Sans titre 2005-2007* (Collection Mudam)

Recherchant à travers leur travail la synthèse d'une émotion en un seul geste, les artistes ont présenté un ensemble d'une centaine de dessins réalisés à la photocopieuse où la chorégraphie du trait et des objets, les figurations primitives et l'instantanéité incisive du processus évoquent la force de leurs actions.

Wim Delvoe *Super Cloaca* (dans le cadre de la rétrospective *Cloaca* au Casino Luxembourg)

Machine reproduisant le système digestif humain, *Super Cloaca* ingère et digère la nourriture transformée au final en excréments. Au-delà d'une ingénieuse mécanique, elle est l'aboutissement de plusieurs générations de machines, la plus grande ayant été présentée au Mudam.

Thomas Demand *Construction* (Commande et Collection Mudam)

Sur une commande spécifique du musée, l'artiste a réalisé pour la Collection Mudam une série de photographies du bâtiment en chantier. Mais loin de photographier le lieu réel, l'artiste reconstitue d'abord l'espace, grandeur nature, en maquette de carton et papier ; maquette qu'il photographie ensuite.

James P. Graham *Iddu*

Iddu (signifiant « lui » en dialecte sicilien) donne à voir des paysages telluriques façonnés par le temps – puissantes éruptions volcaniques, vents violents et mers agitées – comme une métaphore de la psyché de l'homme et de l'apprentissage de la sagesse.

Simon Jacquard *Walking the dog's dog* (Collection Mudam)

La série de seize dessins de Simon Jacquard dévoile un univers poétique et sensible portant un regard décalé et amusé sur notre environnement quotidien. L'humour bien particulier de l'artiste ne fait que détourner la menace de désastre qui se trame dans ses dessins.

Charles Kaisin *K-Bench* (Collection Mudam)

L'artiste a puisé son inspiration dans son expérience japonaise. La délicate structure de plis en nid d'abeilles de ce banc extensible et modulable révolutionne un grand nombre d'idées reçues en matière de design et d'utilisation des matériaux.

Yazid Oulab *Le Souffle du Récitant comme Signe* (Collection Mudam)

Née de la contemplation d'un fil d'encens qui s'élève dans l'espace, cette œuvre prend source dans une réflexion de Yazid Oulab sur la mystique soufie selon laquelle la poésie est la voie essentielle pour approcher les mystères.

Jan Wangaard *Detachments*

Taillées à partir d'un matériau pur et naturel – le savon – ces sculptures monumentales s'inscrivaient harmonieusement dans l'architecture du musée, jouant sur les courbes épurées et sensuelles.

Vera Weisgerber *Tumbling Dice* (Commande Mudam)

En 2003, Vera Weisgerber participe au projet *Kanner staark maachen* avec la réalisatrice luxembourgeoise Bady Minck et entreprend un ambitieux projet avec les enfants de familles monténégrines exilées et accueillies au Luxembourg. Le regard qu'elle porte sur le quotidien de ces familles est à la fois intimiste et pudique.

Glenn Ligon: Some Changes
13/10/2007 - 18/02/2008

Toute migration implique un partage, mais aussi une confrontation, une adaptation et une résistance. Le travail de l'artiste américain Glenn Ligon explore des notions comme celle de la construction de l'identité de l'individu, ou encore les appartenances de celui-ci – qu'elles soient sociales, politiques ou sexuelles – et ce dans un pays né de l'immigration. Ses recherches, tout comme cette première exposition monographique de l'artiste en Europe, portent sur la différence et la personnalité, mais toujours au sein de « la famille des hommes ». Le langage, fondement et facteur de consolidation de toute communauté et de ses moyens d'échanges, est prééminent dans cette œuvre protéiforme qui trouve un écho pertinent dans une société composite comme celle du Luxembourg.

Un programme varié de visites et d'activités ainsi que diverses publications ont accompagné cette exposition.

Glenn Ligon: Some Changes est organisé par The Power Plant Contemporary Art Gallery at Harbourfront Centre, Toronto. Les curateurs sont Wayne Baerwaldt et Thelma Golden. L'exposition itinérante est soutenue par Andy Warhol Foundation for the Visual Arts, Horace Walter Goldsmith Foundation, Peter Norton Family Foundation, Linda Pace Foundation.

Ce projet a été réalisé dans le cadre de *Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007*, sous le Haut Patronage de Leurs Altesses Royales le Grand-Duc et la Grande-Duchesse.

PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine
16/12/2007 - 07/04/2008

L'histoire du Grand-Duché est intimement liée à celle de l'immigration. La communauté portugaise y représente près de 40% des étrangers et constitue 14% de la population du Luxembourg. Parfaitement intégrée, cette communauté, y compris pour sa plus jeune génération, conserve des rapports très forts avec son pays d'origine. *À propos des lieux d'origine*, titre emprunté à une œuvre de Pedro Cabrita Reis (Collection Mudam), pose un regard sur la scène artistique portugaise, toutes générations confondues. À travers divers médias – photographie, vidéo, peinture, sculpture, installation – l'exposition brosse à larges traits le portrait d'un pays créatif et dynamique avec lequel le Luxembourg entretient une relation privilégiée.

Artistes invités :

Helena Almeida, Felipe Oliveira Baptista, Miguel Branco, Fernando Brízio, Pedro Cabrita Reis, Isabel Carvalho, Filipa César, Gil Heitor Cortesão, Pedro Costa, José Pedro Croft, Luísa Cunha, Alexandre Estrela, João Paulo Feliciano, Marco Godinho, Margarida Gouveia, João Maria Gusmão & Pedro Paiva, Ricardo Jacinto, Rui Moreira, Paulo Nozolino, João Onofre, Bruno Pacheco, Miguel Palma, João Penalva, João Queiroz, Jorge Queiroz, Paula Rego, Rigo 23, Miguel Ângelo Rocha, Mafalda Santos, Sancho Silva, Ângelo de Sousa, Pedro Sousa Vieira, João Tabarra, Rui Toscano, Francisco Tropa, João Pedro Vale, Joana Vasconcelos

Commissaires d'exposition : Clément Minighetti, Marie-Claude Beaud, Björn Dahlström

Un programme varié de visites et d'activités ainsi que diverses publications ont accompagné cette exposition.

L'ensemble des prêteurs, qui, dans le monde entier, ont généreusement mis leurs œuvres à la disposition du Musée ont fait de cette exposition un événement unique :

Felipe Oliveira Baptista; Banca Espírito Santo, Lisboa; Miguel Branco; Fernando Brízio; Collection Cottrell-Lovett, New York; Collection João Pinto de Sousa, Lisboa; Cristina Guerra Contemporary Art, Lisboa; Ângelo de Sousa; Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa; Fundação Carmona e Costa, Lisboa; Fundação de Serralves, Porto; Fundação Ilídio Pinho, Porto; Galeria Filomena Soares, Lisboa; Galeria Graça Brandão, Lisboa; Galeria Mário Sequeira, Braga; Galeria Pedro Cera, Lisboa; Galeria Presença, Porto; Galeria Quadrado Azul, Porto; Galerie Kreo, Paris; Galerie Nathalie Obadia, Paris; Marco Godinho; Sérgio Gorjão; João Maria Gusmão & Pedro Paiva; João Penalva; Lisboa 20 Arte Contemporânea, Lisboa; Américo Marques; Bruno Pacheco; Pedro Almeida Freitas; Francisco Tropa; Valadas Fernandes Luís Carlos, Lisboa; Vera Cortês Agência de Arte, Lisboa; ZDB, Lisboa.

Avec le concours de : Fondation Calouste Gulbenkian, TAP Portugal, Instituto Camões Portugal.
Avec le soutien de l'Ambassade du Portugal.

Michel Paysant – NUSQUAM (Collection Mudam)

16/12/2007 - 07/04/2008

Inspiré par la lecture de *L'Utopie* (1516) de Thomas More, et notamment par une de ses traductions les plus controversées, *NUSQUAM* est un projet qui traite du thème de l'hospitalité, de l'autre et de l'émigration. Vision libre et évocation poétique de la « terre d'accueil », l'installation propose, au regard de l'actualité sociale et politique, parfois brûlante et douloureuse, une réflexion sur le rêve d'ailleurs et les non-lieux. Aux antipodes de la parabole, de la leçon de morale politique ou du simple exercice rhétorique, *NUSQUAM* est une « salle d'attente active » : un lieu pour se ressourcer, s'immerger, être à l'écoute. Un lieu « océanique » pour « être hors de chez soi et pourtant se sentir partout chez soi ».

Avec le concours de : Musée national d'histoire naturelle Luxembourg, Jardin Botanique Bonn, Centre International d'Art Verrier Meisenthal, Objectile, Atelier Stéphane Dwernicki, 3D Prod, Olivier Esmein, Muadhib.



1.2. ÉVÉNEMENTS

Un ensemble d'événements extraordinaires, ainsi que la mise en place de rendez-vous réguliers tels que les Playlists du mercredi soir, ont été organisés pour accompagner les différentes expositions programmées par Mudam.

Mudam Playlist

Tous les mercredis soirs le public a été invité à découvrir des sélections musicales que tout amateur de musique a pu proposer librement au Mudam Café. Ces sélections ont été soumises à un jury international composé de professionnels et le lauréat verra sa playlist produite et distribuée sous le label Mudam Playlist.

La meilleure de ces sélections musicales (Mudam Playlist #38 / Boy of the Bipolar Neighbor) a été rediffusée le 17 octobre, événement qui marqua aussi la clôture de cette série régulière d'événements.

Des Playlists spéciales (Mudam Valentine Playlist, Mudam an der Bléi...) ont aussi été programmées.

Mudam an der Bléi

21/03/2007

Pour fêter l'arrivée du printemps, Mudam a invité le public à participer à une soirée composée de petits événements qui mettaient à l'honneur le retour des beaux jours. L'artiste luxembourgeoise Trixi Weis a notamment présenté un film sur son projet *Hortus*, un jardin de fleurs comestibles installé au Grund. Dégustation de spécialités à base de fleurs, présentation de cartes postales et Playlist de l'artiste.

10^e Invitation aux Musées

24/03/2007 & 25/03/2007

Comme depuis plusieurs années désormais, Mudam a participé à l'Invitation aux Musées. Organisée par l'association « d'stater muséeën », celle-ci invite le public annuellement à venir visiter gratuitement durant tout un week-end les musées et centres d'art de la ville de Luxembourg. Ces musées ont proposé, à cette occasion, un programme spécifique publié dans la brochure « L'Invitation aux Musées ».

Mudam a proposé *Les Puces du Design*, qui ont regroupé une trentaine de brocanteurs. Cet événement a rencontré un très grand succès auprès du public général et en particulier auprès des graphistes, architectes, architectes d'intérieurs...

United Instruments of Lucilin, le quatuor à cordes, fragment du noyau dur de l'Ensemble, a mis en avant des œuvres exceptionnelles du répertoire contemporain allant de György Ligeti à Toshia Hosokawa, en passant par Giacinto Scelsi et le Luxembourgeois Marco Putz.

Des visites guidées de l'exposition *Michel Majerus* et des commentaires d'une œuvre particulière (Marc Couturier, Nari Ward, Mudam Boutique...) étaient proposés aux visiteurs de ce week-end portes ouvertes.

Primer

26/05/2007

Shane Carruth, diplômé en mathématiques et ingénieur en informatique, se lance en complet autodidacte dans le cinéma. Avec 7.000 dollars en poche, il réalise *Primer*, qui va remporter le Grand Prix du Jury au Sundance Film Festival en 2004. Shane Carruth y met à profit ses connaissances scientifiques pour apporter du crédit aux aventures de ses protagonistes qui mettent au point, par hasard, une machine à voyager dans le temps.

Pour accompagner l'ouverture de l'exposition *TOMORROW NOW – when design meets science fiction*, le film a été projeté dans l'auditorium.

Futureworld

De mai à juillet, la Cinémathèque de la Ville de Luxembourg a accompagné l'exposition *TOMORROW NOW – when design meets science fiction* en proposant une sélection de films incontournables de l'histoire de la science-fiction.

7^e Nuit des Musées

13/10/2007

Mudam a participé à la 7^e Nuit des Musées durant laquelle les musées de la ville de Luxembourg étaient ouverts jusqu'à 1 heure du matin.

Programme spécial :

Mise en route de la *Super Cloaca* de Wim Delvoye, exposée au Mudam dans le cadre de la rétrospective *Cloaca 2000-2007* au Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain. Avec Léa Linster, marraine du Mudam Café, des menus spéciaux ont aussi été proposés aux visiteurs.

Outre la présentation de ses sculptures monumentales en savon exposées lors de la Triennale de Milan 2006, l'artiste norvégien Jan Wanggaard a façonné en public une nouvelle sculpture à partir du savon « Tamanohada », marque de produits cosmétiques 100% naturels, vendus en Europe exclusivement au Mudam.

En collaboration avec : d'stater muséeën & Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain.

Rádio Já

15/12/2007

Série de performances et de tables rondes proposées par l'artiste Isabel Carvalho pour le vernissage de l'exposition *PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine*. *Rádio Já* comprenait deux tables rondes réalisées en collaboration avec Radio Latina ainsi que des performances musicales présentées pendant le vernissage de l'exposition. D'une durée de trente minutes et diffusées sur Radio Latina, les tables rondes ont rassemblé des artistes liés, pour la première émission, au domaine musical (Sérgio Rodrigues, Raquel Barreira, Victor Ferreira, David Mourato) et, pour la seconde, à celui des arts visuels (Paulo Lobo, Marco Godinho, Pedro Venâncio). Les performances, quant à elles, se sont tenues à différents moments du vernissage et ont offert à Sous-sol Connection, un jeune groupe de rap (portugais/luxembourgeois), une nouvelle plate-forme, celle d'un vernissage d'exposition. Radio Latina a par ailleurs couvert, indépendamment de la contribution d'Isabel Carvalho, l'ouverture de l'exposition par des interventions directes depuis le musée.

Humberto & Fernando Campana & SH-Jewels

16/12/2007 - 11/02/2008

Mudam Boutique accueille une présentation de *SH-Jewels*, créés par Stephan Hamel et Roberta Bini et mis en scène par les designers brésiliens Fernando et Humberto Campana. Grâce à la combinaison de pierres précieuses et de plexiglas, ces bijoux évoquent une note historique tout en étant résolument contemporains.

1.3. MUDAM CAFÉ & MUDAM BOUTIQUE

Les structures du Mudam Café et de la Mudam Boutique sont l'œuvre des designers français Erwan et Ronan Bouroullec. La direction artistique, dans l'esprit de la philosophie du musée *Be the artists' guest*, a été confiée au créateur de mode Maurizio Galante et au prescripteur de tendances Tal Lancman.

Mudam Boutique

Un des points essentiels des choix de Maurizio Galante et Tal Lancman est d'offrir une grande diversité d'objets, tout en visant à changer nos habitudes de consommation. Ainsi, Mudam Boutique propose de nombreuses marchandises recyclées et favorise le développement durable par des collaborations avec des associations spécialisées.

Maurizio Galante et Tal Lancman sont deux concepteurs tout azimut qui parcourent le monde entier en quête du détail infime pour recréer une ambiance de marché de Noël « all seasons ». Le bric-à-brac hétéroclite qu'ils proposent brasse le vieux et le neuf, l'ancien et le moderne, l'inédit et la réédition, l'art et l'artisanat, le prototype et l'objet de série, l'onéreux et le bon marché. Une seule contrainte régit le renouvellement régulier des stocks : que les objets aient une histoire.

Pour la période des fêtes, en décembre 2007, les deux curateurs ont élaboré un nouvel achalandage. Afin de promouvoir ce dernier, une carte postale a été éditée et distribuée par les soins de l'équipe Mudam. En outre, du 5 au 31 décembre, Mudam a remboursé le prix d'entrée au musée pour tout achat de minimum 25€ à Mudam Boutique. À cette occasion, Mudam a également introduit l'offre de chèques cadeaux d'une valeur de 25€ et 50€, tandis que les détenteurs de la carte Mudami ont pu bénéficier d'une réduction de 10% sur leurs achats de Noël à Mudam Boutique.

Mudam Café

Synonyme de tradition culinaire et de savoir faire, la cuisine de Mudam Café se distingue par l'usage varié de produits du terroir, de produits de saison, frais et biologiques. Plaisir, Goût, Santé et Bien-être sont les maîtres mots de la philosophie du Café. L'élaboration d'un menu de qualité, à la fois simple et original, est dictée par les produits mêmes.

Léa Linster, lauréate du Bocuse d'Or et première femme Maître Cuisinier au Luxembourg est la marraine de Mudam Café.

Le Café et ses menus audacieux sont en lien direct avec le mouvement *Slow Food*, qui œuvre pour la protection des cuisines locales et vise à développer l'éducation du goût. C'est une véritable « École du goût » qui se joue à Mudam Café, dans l'espoir d'éveiller le public au plaisir d'une alimentation diversifiée, conviviale et éthique.

2. MUDAM PUBLICS 2. מוזיאון הציבור

Mudam Publics invite créateurs et théoriciens à offrir leur point de vue sur une exposition, une œuvre précise ou encore la création contemporaine plus générale. Entre conférences, ateliers, petites publications et activités scolaires, Mudam Publics œuvre dans le but de rendre accessible l'art et le design actuel à un public toujours plus large. Le Studio, conçu par Tobias Putrih pour *Eldorado*, accueille la médiathèque et le matériel pédagogique à disposition du public et des classes scolaires. Véritable espace nomade du Musée, le Studio est également un lieu de rencontre avec les médiateurs.

2.1. CONFÉRENCES

Stories and Observations after 45 Years in Graphics

22/01/2007

Rencontre avec John McConnell, créateur graphique et consultant, lauréat de plusieurs D&AD Awards pour sa remarquable contribution au design. En 1974, McConnell rejoint le studio Pentagram où il lance *Pentagram Papers*, une série de publications autour de raretés dans les domaines du design, de l'architecture et de l'histoire. En 2005, il crée son propre studio et travaille pour des institutions comme le British Museum ou la National Portrait Gallery. À travers une sélection de ses projets les plus importants, McConnell a partagé son expérience unique dans le domaine de la création graphique.
En anglais.

Sous le haut patronage de : British Embassy
En collaboration avec : Design Luxembourg.

From Here We Can Go Anywhere

28/02/2007

Günther Holler-Schuster, curateur de la Neue Galerie Graz au Landesmuseum Joanneum, a exploré la diversité extraordinaire des références visuelles de Michel Majerus, notamment l'importance de la culture techno et l'influence des grands maîtres du 20e siècle sur son travail.
En allemand.

Expressing with a Single Mark an Entire World

07/03/2007

Les créations d'Armando Milani – le nouveau logo de Lancia par exemple – ont fait de lui une figure incontournable du design graphique. Il a présenté son parcours professionnel, ses influences puisées dans le design européen des années 60-70 et ses projets récents, comme l'affiche *Translating War into Peace* pour les Nations Unies.
En anglais.

En collaboration avec : Design Luxembourg & Istituto Italiano Di Cultura Di Lussemburgo.

Un vrai dico d'art contemporain pour Mudam

14/03/2007

Le Petit Jean de La Ciotat de l'Art Contemporain de Jean-Charles Massera a été conçu pour le site Internet de Mudam. Ce dictionnaire en ligne est un outil à la fois ludique, décalé et pointu sur l'art contemporain. Massera a présenté en détail ce projet, qui sera édité en 2008 en version française et anglaise.

Dat kann ech och !

04/01/2007 à Beckerich & 27/03/2007 à Howald

Sur une invitation des communes de Beckerich et de Howald, une médiatrice Mudam a fait cette conférence sur la médiation de l'art contemporain à travers l'exemple du Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, suivie d'une visite guidée le week-end.
En luxembourgeois.

CONFÉRENCES AUTOUR DE L'EXPOSITION TOMORROW NOW

Mudam a invité un designer, un historien, un architecte et un scientifique à rencontrer le public autour de l'exposition *TOMORROW NOW – when design meets science fiction*. Quatre points de vue sur une même exposition pour témoigner de la complexité de la conception du futur.

Design for Debate

30/05/2007

Anthony Dunne a présenté divers projets du studio de design Dunne & Raby, mais aussi des projets réalisés par ses étudiants. Son but a été de stimuler la discussion sur l'impact social, culturel et esthétique des nouvelles technologies sur la vie quotidienne. Anthony Dunne fait partie d'un des studios de designers les plus importants en Grande-Bretagne et est professeur de design au *Royal College of Art* à Londres.
En anglais.

Hugo Gernsback, un Luxembourgeois « père de la science-fiction moderne » : une histoire étonnante

20/06/2007

Paul Lesch enseigne l'histoire et le cinéma à l'Université du Luxembourg. Il est auteur et co-auteur de nombreuses publications sur l'histoire du cinéma, comme *Lëtzeburger Kino* et *Au nom de l'ordre public et des bonnes mœurs*. Avec la participation de : Luc Henzig (collectionneur de « pulps » américains des années 20 et 30 – particulièrement des éditions d'Hugo Gernsback – et passionné de littérature fantastique).
En français.

En partenariat avec : PriceWaterhouseCoopers.

Pink dystopia

27/06/2007

Les ours polaires en mutation physio génétique, la peur comme vecteur d'aliénation, l'objectivisation de la transformation climatique, les contradictions d'un futur emprunté au passé ou la nostalgie d'un « backtomorrow », le développement durable comme dernier gimmick du capitalisme... L'architecte François Roche est connu pour son regard critique sur nos sociétés modernes et fonde notamment son travail sur une constante prise en compte de l'environnement.
En français.

Das obszöne Genießen der Wissenschaft. Über Populärwissenschaft und Mad Scientists

04/07/2007

Le *Mad Scientist* est une figure classique du cinéma d'horreur et de la littérature de science-fiction, à travers laquelle la culture populaire moderne traite des limites et des abus de la science, en particulier des sciences de la vie. Philipp Sarasin enseigne l'histoire de l'économie et de la sociologie à l'Université de Zurich. Il est l'auteur de nombreux essais, dont *Die Wirklichkeit der Fiktion – Zum Konzept der imagined communities* et *Vom Realen reden – Fragmente der Körpergeschichte der Moderne*.
En allemand.

2.2. WORKSHOPS

Méduses

06/05/2007

Fabriquer des méduses à partir de matériaux de récupération afin de sensibiliser le public à l'état alarmant des mers, c'est ce qu'a proposé l'artiste suisse Stefan Kuhn-Herbstlaub à travers un workshop s'adressant aux enfants de 7 à 10 ans accompagnés de leurs parents. Gratuit pour les enfants. 5€ par adulte.

Oiseaux Robotiques Solaires

22/09/2007 & 23/09/2007

À quatre reprises, Mudam a proposé un atelier de robotique minimale solaire sur le thème des oiseaux. Deux artistes spécialistes en électronique, le Français Paul Granjon et l'Allemand Ralf Schreiber, ont animé un atelier destiné aux jeunes avec pour objectif de créer leur propre robot solaire. Ce projet était inspiré par l'œuvre *Automated Forest* de Paul Granjon (Collection Mudam), exposée dans le cadre de l'exposition **TOMORROW NOW – when design meets science fiction**. Aucune connaissance préalable en robotique n'était nécessaire. À partir de 10 ans, 15€ par participant.

Avec le soutien de : Banque de Luxembourg.

Tumbling dice

18/11/2007

Et si votre vie devait tenir dans une boîte à chaussures ? Depuis 2003, l'artiste luxembourgeoise Vera Weisgerber a travaillé avec des jeunes du Monténégro. Ceux-ci ont documenté leur vie dans les foyers d'accueil, le retour dans leur pays d'origine ou l'installation définitive au Luxembourg à travers des milliers de photos. Dans le cadre de ce projet, intitulé *Tumbling dice* et exposé lors de *Mudam Guest House 07*, l'artiste a invité petits et grands à créer une boîte remplie de souvenirs, de choses qui comptent ou qui sont essentielles au quotidien. Le visiteur était libre de participer sur place, de ramener son propre matériel ou de se servir des éléments mis à sa disposition.

2.3. VISITES

Mudam Go! Space Invaders

14/01, 28/01, 11/02, 25/02, 11/03, 01/04, 15/04, 29/04

Deuxième édition du parcours découverte en famille. En demandant son package *Mudam Go!* à l'accueil, les enfants de plus de 6 ans, accompagnés et aidés par leurs parents, ont pu explorer l'univers de Michel Majerus, marqué par les jeux virtuels, les dessins animés et faisant référence à la culture pop. En français, anglais et allemand.

Mudam Go! Futurama

Tous les jours du 17/06/2007 au 24/09/2007

Cette nouvelle édition du *Mudam Go!* permettait d'entrer dans l'univers fantastique de **TOMORROW NOW – when design meets science fiction** et de découvrir le monde de demain vu par les artistes et créateurs. Ce carnet-découverte s'adressait aux petits accompagnés par les grands et permettait une approche ludique des œuvres.

En français, anglais et allemand. À partir de 6 ans.

Mudam Go! The Black Book

Tous les jours du 28/10/2007 au 19/02/2008

Ce carnet permet aux familles de suivre l'exposition *Glenn Ligon: Some Changes* et de découvrir l'univers de l'artiste new-yorkais.

En français, anglais et allemand. À partir de 6 ans.

On Your Own

Grâce à ce carnet original, les œuvres dévoilaient leurs secrets aux visiteurs. À partir de février, durant la rétrospective consacrée à Michel Majerus, les visiteurs pouvaient choisir parmi plusieurs thématiques proposées à l'accueil du musée et se lancer dans un parcours-découverte à travers l'exposition.

Mudam Tour

Pendant les mois de juillet et août, Mudam proposait un parcours spécifique pour les groupes, qui invitait à découvrir le musée de l'extérieur à l'intérieur.

Mostra!

Ce programme, s'adressant aux plus de 15 ans, propose aux jeunes lusophones du Luxembourg de suivre une formation avec un médiateur Mudam pour obtenir une carte *Mostra!*. Munis de celle-ci, les jeunes peuvent proposer à leurs amis et proches un parcours-découverte des œuvres de leur choix de l'exposition **PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine**.

Musée du Jour

Lundis à 12h30

Découvrez une œuvre en compagnie d'un médiateur. Cette visite peut être conclue par un déjeuner au Mudam Café. Forfait entrée, visite & menu : 20€.

Visites régulières

Samedi à 16h (FR)

Dimanche à 15h (DE) et 16h (LU)

Tous les premiers dimanches du mois à 11h (GB)

Tous les dimanches à 15h30, pendant **PORTUGAL AGORA** (PT)

Visites à réserver

Mudam Publics a pris en charge près de 1.000 visites privées en 2007.

Slow visit : Durée : 1h, Prix : 50€ + prix d'entrée par personne.

Speed visit : Durée : 30min, Prix : 30€ + prix d'entrée par personne.

2.4. MUDAM ET LES ÉCOLES

Art Therapy Project 17/01/2007

Rencontre avec Lony Schiltz, Directrice du Master of Science en Art Thérapie. Dans le cadre de ce Master of Science de l'Université de Luxembourg, Mudam a proposé en 2007 des ateliers pédagogiques à visée psychosociale, destinés aux jeunes en difficulté sociale et/ou scolaire. Animés par des chercheurs en Art Thérapie, ces ateliers d'expression créative ont initié une approche directe et vivante de l'art contemporain à partir des expositions du musée. Lony Schiltz a tenu à présenter ce projet d'Art Thérapie au sein de Mudam et a expliqué le rôle que peut jouer un musée dans un tel projet pédagogique. En français.

Bulles : Workshop d'animation

L'artiste française Laure Tixier a travaillé de janvier à juin 2007 avec 6 classes de 5 lycées luxembourgeois sur un projet de création de films d'animation d'après un scénario original élaboré par une classe du Lycée du Nord sous la direction de l'écrivain luxembourgeois Tullio Forgiarini.

Les films ont été projetés à l'auditorium en présence des élèves, de l'artiste et des professeurs et un DVD a été réalisé. Les films sont également présentés sur www.youtube.com/mudamLU.

Visites scolaires spéciales : Jacques et le haricot magique

17/12/2007 - 21/03/2008

Mudam propose aux écoles primaires de venir découvrir *Beanstalk*, l'œuvre de João Pedro Vale, et d'écouter le conte dont elle s'inspire, raconté par un médiateur Mudam en luxembourgeois, français, allemand ou anglais.

Teacher's Lounge

22/01, 25/01, 04/06, 07/06 et 24/10

Rencontre avec l'équipe pédagogique du musée proposée aux enseignants de l'éducation primaire et secondaire, afin de pouvoir s'informer sur la programmation scolaire de Mudam. Les enseignants ont ainsi l'occasion de découvrir l'exposition avec un médiateur, ainsi que les parcours-découverte que Mudam propose aux classes. Cette visite est toujours suivie d'un échange informel au Mudam Café.

Education Box

Accompagnant chaque grande exposition, les dossiers pédagogiques permettent aux enseignants de préparer leurs classes à la visite au musée et de les guider eux-mêmes s'ils le désirent. En outre, ils donnent diverses pistes et proposent des activités pour travailler sur les thématiques des expositions. Téléchargeables à partir du site Internet du musée, ces dossiers peuvent aussi être empruntés directement dans le musée dans un coffret pratique contenant également clipboards et crayons.

En 2007, Mudam a élaboré et mis à disposition les dossiers suivants :

- Michel Majerus
- TOMORROW NOW – when design meets science fiction
- Glenn Ligon: Some Changes
- Mudam Guest House 07

2.5. AUTRES ÉVÉNEMENTS

Mudam Date & Valentine Playlist 14/02/2007

Venez fêter la Saint Valentin au Mudam ! Le Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean offrait à cette occasion une visite guidée de l'exposition *Michel Majerus* et une coupe de champagne au Café. L'équipe Mudam avait aussi spécialement concocté une Playlist Saint Valentin.

Kaffi a Kuch op Ouschterméideg 09/04/2007

En ce jour férié, Mudam invitait à une visite de l'exposition *Michel Majerus* avec un médiateur, avant de prendre le café accompagné d'une part de gâteau au Mudam Café.

Durée de la visite : 45 minutes. Entrée, visite, boisson chaude & part de gâteau : 10€

Visite-conférence PORTUGAL AGORA

19/12/2007

À travers une visite-conférence de l'exposition *PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine*, Miguel Amado a porté un regard original sur la scène artistique portugaise contemporaine. Miguel Amado est écrivain et curateur. Travaillant à Lisbonne et à New York, il a édité le magazine portugais *W Art* entre 2005 et 2006. Il contribue régulièrement aux magazines *Artforum* et *Flash Art* et participe activement à la mise en place d'*ArtBase de Rhizome*, un projet d'archives de projets artistiques sur Internet. En portugais.

3. COLLECTION

3. COLLECTION

3.1. COMITÉ SCIENTIFIQUE

La Collection Mudam s'oriente vers les plus jeunes générations d'artistes et explore la création contemporaine dans toute sa diversité. Afin de la conseiller dans sa politique d'acquisition et de garantir ainsi la qualité de la Collection et sa pertinence par rapport à la création internationale, la directrice Marie-Claude Beaud a proposé au Conseil d'administration la création du Comité scientifique composé de Carmen Giménez (Curator art du 20^e siècle au Solomon R. Guggenheim Museum, New York), Paul Reiles (ancien Directeur du Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg), Dr. Stephan Schmidt-Wulffen (Recteur de l'Académie des Beaux-Arts de Vienne) et Sir Nicholas Serota (Directeur de Tate Gallery, Londres), remplacé en 2007 par Alfred Pacquement (Directeur du Musée national d'art moderne – Centre Georges Pompidou, Paris).

Les œuvres de la Collection Mudam sont visibles sur www.mudam.lu.

3.2. LA COLLECTION MUDAM

Afin de s'inscrire dans la dynamique du lieu, la Collection du Musée ne s'expose pas de manière permanente mais s'intègre au contraire au programme des expositions sous différentes formes. Les expositions monographiques ou thématiques comptent dans leur parcours une, voire plusieurs pièces de la Collection, tandis que certains projets sont entièrement produits dans le cadre de la politique d'enrichissement du fonds.

La collection dans l'exposition Michel Majerus

09/12/2006 - 07/05/2007

Le musée possède désormais un bel ensemble d'œuvres de l'artiste luxembourgeois Michel Majerus. La rétrospective qui lui a été consacrée du 9 décembre 2006 au 7 mai 2007 était l'occasion d'en présenter deux : *Running in Cycles* (2001) et *Untitled (Violet)* datant de 1997. La première est représentative des formats gigantesques produits par le peintre et a été acquise en 2002. La seconde a rejoint la Collection au tout début de l'année 2007, grâce à une donation des Amis des Musées d'Art et d'Histoire de Luxembourg.

Halbzeit, la troisième œuvre de Michel Majerus que possède le musée, n'était pas exposée mais sera présentée en 2008, lors de l'exposition intitulée *Out of Storage I : Peintures de la Collection*. Celle-ci marque la première étape d'un cycle d'expositions composées exclusivement d'œuvres de la Collection ; cycle qui se poursuivra en 2009 et permettra de présenter le fonds sous des angles variés.

La Collection dans le sous-sol du Pavillon en 2007

Avant la réalisation du projet du Medialab *Space -1* de Konstantin Grcic et Nitzan Cohen, le niveau -1 du pavillon a été le lieu d'exposition de deux pièces de la collection : du 31 janvier au 12 mars *Illuminer* (2001) de Steve McQueen, puis du 14 mars au 15 avril *Aiwa to Zen* (2003) de Candice Breitz. L'espace sombre sans fenêtre présentait les conditions optimales de présentation des pièces vidéo.

La Collection dans la Galerie

04/04/2007 - 01/07/2007

En raison du transfert de la Mudam Boutique au niveau -1 du musée, l'espace de la Galerie est désormais entièrement voué aux expositions. La flexibilité de l'espace, notamment en termes de cloisonnement, permet aux expositions de s'y succéder à un rythme plus rapide et de manière plus réactive que dans le reste du musée. Ainsi, du 4 avril au 1^{er} juillet 2007, ont été présentées l'œuvre *In Black* (2005) de Sam Baron et la série de photographies *Stracci* (2005) de Stefano Bianchi.

La Collection dans TOMORROW NOW – when design meets science fiction

25/05/2007 - 24/12/2007

Deux œuvres de la Collection ont pu être présentées lors de l'exposition consacrée aux liens étroits entre le design et la science-fiction : l'installation *Automated Forest* (2003) de Paul Granjon ainsi que *Le Cabinet hypnotique* (2005) de François Roche. Occupant chacune une salle, elles constituaient un temps fort dans le parcours de l'exposition.

La Collection dans Mudam Guest House 07

13/10/2007 - 26/11/2007

À l'occasion de l'exposition *Mudam Guest House 07* qui réunissait 11 projets d'artistes, le public a pu découvrir de nombreuses œuvres du Mudam, qu'il s'agisse de pièces acquises les années antérieures ou de commandes récentes. Dans le même esprit que le programme *Be the artists' guest*, l'exposition a notamment permis de souligner la collaboration du musée, souvent sur plusieurs années, avec certains artistes. Ainsi, les quatre photographies de la série *Construction I-IV* (2007) de Thomas Demand, *K-Bench* (2007) de Charles Kaisin et la série de peintures *Sur le motif* (2006-2007) de François Boisrond ont été réalisés spécifiquement pour Mudam.

Ont également été exposées la série de dessins *Sans Titre* (2003-2005) de Simon Jacquard, la série *Sans titre* de Marie Cool & Fabio Balducci, une acquisition de 2007, et la vidéo de Yazid Oulab, *Le souffle du Récitant comme Signe* (2004), une donation datant de 2006.

Enfin, la présentation des sculptures monumentales en cire de Pascal Convert, *La Madone de Bentalha* (2001-2002), *La Mort de Mohammed Al Dura*, (2002-2003) et *La Pietà du Kosovo* (1999-2000), accompagnée de la parution d'un ouvrage monographique, a marqué l'aboutissement d'un travail étroit entre l'artiste et l'équipe du musée.

La Collection dans PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine

16/12/2007 - 07/04/2008

Cette exposition, consacrée à la création contemporaine portugaise, propose quatre œuvres de la Collection : *À propos des lieux d'origine* (2005) de Pedro Cabrita Reis, qui a donné le titre à l'exposition, *Kitzune* de João Penalva (2000), une acquisition de 2001, ainsi que les donations (Reginald Neuman) *Autofocus* (2006) de Miguel Palma et *A Experiência do Lugar II* (2004) d'Helena Almeida.

Par ailleurs, il est à noter que l'acquisition de la peinture *Untitled (Mapa #3)* de Gil Heitor Cortesão (2007), a été validée par le Comité scientifique et est prévue en 2008.

NUSQUAM de Michel Paysant

16/12/2007 - 04/04/2008

Prévu initialement pour l'ouverture du Musée en 2006, le projet *NUSQUAM* de Michel Paysant est présenté simultanément de l'exposition *PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine*. Conçu autour du concept d'utopie et de la notion d'accueil, il investit l'espace de passage que constitue la pièce précédant le vestiaire. Produite par le Musée, la pièce fait désormais partie de la Collection Mudam.

Et toujours visibles dans le musée :

En 2007, parallèlement aux différentes expositions, certaines œuvres de la Collection demeurent visibles dans le musée. Certaines sont nomades ; leur implantation varie en fonction de la programmation à l'instar des *Drifters* (2005-2006) de Bert Theis ou encore du *Studio* (2006) de Tobias Putrih. Cette structure modulable constitue l'espace de documentation et permet l'organisation d'ateliers pédagogiques. D'autres, conçues comme des structures de diffusion, accueillent des projets artistiques : le Medialab *SPACE-1* de Konstantin Grcic et Nitzan Cohen ou le *Soundlab* de Martin Szekely. Enfin, les *Bancs-terre*, *Bancs d'eau* et *Chênavélo* de David Dubois (2006), le Mudam Café et la Mudam Boutique de Erwan et Ronan Bouroullec, le *Lobby* de Martin Szekely, les *Decks* de Konstantin Grcic et Nitzan Cohen, la *Chapelle* de Wim Delvoye, *Relief: Castle* (2003) et le *Portrait du S.A.R. Le Grand-Duc Jean* (2006) de Stephan Balkenhol sont à (re)découvrir.

Le 1^{er} juillet 2006, Mudam Luxembourg invitait à la découverte d'un nouveau lieu d'art contemporain avec son exposition d'ouverture *Eldorado*. À travers le concept *Be the artists' guest*, les artistes et designers ont eu carte blanche pour investir et interpréter la totalité des espaces du musée : les lieux d'exposition traditionnels, mais aussi les lieux intermédiaires (accueil, Café, Boutique, auditorium...).

Depuis son ouverture, les visiteurs peuvent ainsi découvrir, en permanence, des œuvres et commandes de la Collection Mudam Luxembourg.

Stephan Balkenhol

Dans son travail du bois brut, taillé grossièrement, Stephan Balkenhol renoue avec la figuration ainsi qu'avec un processus créatif mettant à l'honneur l'ouvrage artisanal. Dans l'entrée, le *Portrait de S.A.R. Le Grand-Duc Jean* est une commande de Mudam rendant hommage à son Royal homonyme. À l'étage, *Castle* représente une vue du Château de Bourscheid.

Andrea Blum

Mudam a réactivé l'installation d'Andrea Blum, déjà présentée lors de l'exposition d'ouverture *Eldorado* en 2006, pour la réinterpréter en terrasse originale, ouverte aux visiteurs. Fine observatrice de nos comportements psychologiques et sociaux, Andrea Blum crée un lieu à la fois fonctionnel et utopique.

Wim Delvoye

Pour Mudam, Wim Delvoye a conçu une chapelle d'inspiration gothique, tout en métal et ornée de vitraux à l'imagerie subversive. Doigts d'honneurs, baisers, intestins humains, squelettes de *Cloaca* sont radiographiés et accèdent ainsi au statut de vitraux païens.

David Dubois

Le *Chênavélos* est avant tout un tronc de chêne purement utilitaire destiné aux vélos, qui devient également souche de vie des végétaux qui voudront bien s'y développer. Quant aux *Bancs terre* et *Bancs d'eau*, ils introduisent l'essence de la nature, habilement camouflée en meubles d'assises, dans l'environnement du musée.

Konstantin Grcic & Nitzan Cohen

L'*Agora* de Konstantin Grcic et de Nitzan Cohen est une création spécifique pour le Pavillon et permet une totale liberté d'utilisation. Entre cabinet de curiosités et salle de trésor multimédia, le projet *SPACE-1* au sous-sol du Pavillon fait la part belle aux petits riens qui s'exposent librement. Ici les câbles d'ordinateur ne se cachent pas, au contraire, ils sont intégrés dans un environnement technologique qui se dévoile entièrement.

Anne-Marie Herckes

Créatrice de mode qui préconise l'autonomie de l'habit par rapport au corps, Anne-Marie Herckes a développé tout un travail de miniaturisation de vêtements emblématiques. Elle applique ses réflexions à l'univers de Mudam et propose une alternative ludique à l'uniforme qui, transformé en vignette, devient attribut et signe de reconnaissance.

Tobias Putrih

Tobias Putrih déploie dans le *Studio* un environnement flexible, servant de cadre à une pédagogie expérimentale élargie à l'art et au musée. Espace de création, de documentation et de rencontres, cet espace incitatif répond aux besoins d'une utilisation toujours ouverte à l'invention, l'adaptation, l'expérimentation.

Martin Szekely

Dans l'accueil, les structures épurées de Martin Szekely invitent à joindre à l'utilité de leur rôle de support, l'agréable de leur sobre neutralité. Situé exactement au-dessus, le *Soundlab* consiste en quatre assises, dans lesquelles le visiteur est invité à se laisser gagner par des programmes sonores et musicaux.

Bert Theis

Aux questions soulevées par la monumentalité du bâtiment, Bert Theis propose une réponse : la mobilité modulable. Adaptant son travail de plate-forme à l'espace de Mudam et s'inspirant directement des plans de salles, il a conçu des meubles d'assise qui ont la particularité de s'adapter à toute configuration au gré des besoins ou des fantaisies.

Mudam Boutique & Mudam Café

Les structures du Mudam Café et de la Mudam Boutique sont l'œuvre des designers français Erwan et Ronan Bouroullec. La direction artistique, dans l'esprit de la philosophie du musée *Be the artists' guest*, a été confiée au créateur de mode Maurizio Galante et au prescripteur de tendances Tal Lancman.

Mudam Boutique

Un des points essentiels des choix des « guest curators », Maurizio Galante et Tal Lancman, est d'offrir une grande diversité d'objets, tout en visant à changer nos habitudes de consommation. Ainsi, Mudam Boutique propose de nombreuses marchandises recyclées et favorise le développement durable par des collaborations avec des associations spécialisées.

www.mudam.lu

Claude Closky, créateur de www.mudam.lu a contribué dès 2001 à une première existence virtuelle du Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean. Faisant fi des proportions et des normes, bouleversant les codes habituels de lecture, Claude Closky revendique la nouveauté illimitée du Web en prônant la mise au point d'un langage inédit fondé sur ses structures inhérentes. Le site, expérimental et minimal, opte pour un fonctionnement sobre inhabituel. Une iGalerie donne lieu à la production d'œuvres d'art numériques.

Les nouvelles acquisitions 2007

Au cours de l'année 2007, de nombreuses œuvres sont venues enrichir la Collection. Diverses peintures ont été acquises parmi lesquelles trois œuvres caractéristiques de la pratique de Gaylen Gerber, c'est-à-dire réalisées en collaboration avec d'autres artistes, et qui étaient exposées en 2006 lors de l'exposition d'ouverture *Eldorado* : Gaylen Gerber avec B. Wurtz, *Support/Untitled #4*, (2003), Gaylen Gerber avec Heimo Zobernig, *Support/Untitled*, (2003) et *Support/Untitled #4*, (2004), ainsi que Gaylen Gerber avec Michelle Grabner, *Support/Daisy Pattern*, (1999). Outre ces travaux, les peintures *Landscape*, *Canal Grande* (2006) de Federico Herrero, *An object functioning as a nostalgic emanation of libidinal de-amputations* (2006) de Manuel Ocampo et *Girl Happy* (2007) de Rosson Crow ont rejoint la Collection.

Deux séries de dessins, l'une de Simon Jacquard, *Sans Titre* (2003-2005), l'autre de Roman Ondák, *Dubbing* de 2001 ont par ailleurs été achetées.

Plusieurs photographies ont été acquises en 2007 : la série de Thomas Demand, *Construction I-IV* de 2007, la série de Jean-Luc Vilmouth, *Dream Houses*, 2000-2006 et l'œuvre d'Eve Sonneman, *St. Francis, Milan* de 1987. La série de John Giorno, composée d'une série de quatre impressions datant de 2003 a également intégré le fonds.

De nombreuses vidéos ont été acquises : Gerard Byrne, *Homme à Femmes* (Michel Debrane) (2004), Waël Shawky, *Cave* (2004), Melik Ohanian, *Invisible Film* (2005), Marijke Van Warmerdam, *Met Losse Handen* (2004), Pedro G. Romero, *La Casa* (2005), Jon Mikel, *Euba, One Minute in Busan* (2005) et David Claerbout, *Untitled (Man under Arches)* (2000).

Enfin l'installation de Saâdane Afif, *9 pièces réduites* (2006), le *K-Bench* (2007) de Charles Kaisin et l'œuvre *In Black* (2005) de Sam Baron font désormais partie de la Collection.

Les donations reçues en 2007

Palette (2006) de Sylvie Auvray (donation anonyme), *Untitled (Violet)* (1997) de Michel Majerus (donation Amis des Musées) et *La Veste artisanale* de Martin Margiela (donation anonyme) ont fait l'objet d'une donation.

Les donations *Falling* (2006) de Gaston Damag (donation Jean Nosbaum) et *Hiroshima Art Document* (1998) de Marie-Ange Guilleminot (donation de l'artiste), initiées en 2007, seront finalisées au début de l'année 2008.

En 2007, a été lancé de surcroît le programme *Go East* soutenu par la KBL *European Private Bankers*. Grâce à une dotation annuelle de la KBL, Mudam a débuté la constitution d'un fonds d'œuvres d'art réalisées par des artistes originaires ou vivant en Europe de l'Est. Cette notion géographique s'entend au sens large du terme puisque le programme, loin de se limiter aux nouveaux adhérents de l'Union européenne, prévoit d'englober des régions telles que la Russie ou le Caucase. Il se déroulera sur une période de trois ans ponctuée par une première présentation au public, à la fin de l'année 2008, d'une sélection des œuvres acquises.

Dans ce cadre, les œuvres *Dubbing* (2001) de Roman Ondák et *Shadow for a while* (2007) de Mircea Cantor (en cours) ont été acquises.

Le montant total des donations provenant tant de privés que d'artistes ou d'associations s'élève ainsi à 191.330 € pour l'année 2007.

Les validations et engagements prévus en 2008

La composition du Comité scientifique a, durant l'année 2007, évolué. En effet, Nicholas Serota (Directeur de la Tate Gallery, Londres) a été remplacé par Alfred Pacquement (Directeur du Musée national d'art moderne du Centre Georges Pompidou, Paris). Il siège donc aux côtés de Carmen Giménez (Curator art du 20^e siècle au Solomon R. Guggenheim Museum, New York), de Paul Reiles (ancien Directeur du Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg) et du Dr. Stephan Schmidt-Wulffen (Recteur de l'Académie des Beaux-Arts de Vienne).

Les œuvres suivantes ont été acceptées par le Comité scientifique ; leur paiement sera donc engagé en 2008. Le budget d'acquisition d'œuvres pour la Collection en 2008 est de 620.000 euro alors qu'il était de 823.000 euros pour 2007.

Certaines pièces feront l'objet d'un paiement échelonné sur 2008 et 2009.

Croix noire de Nicolas Chardon, *Pasta paintings* de General Idea, *Lake* (2006) de Masaya Chiba, une sélection de peintures de Frédéric Prat, *Untitled (Mapa #3)* de Gil Heitor Cortesão, *Yellow movies* de Tony Conrad (sous réserve de disponibilité de la pièce), *Sans titre* de Marie Cool & Fabio Balducci, *Guilli guilli* de Claude Closky, *Shadow for a while* de Mircea Cantor, *Road* de Marc Scozzaï, *Notre jardin* de Camille Sauthier, *La Cumbia* de David Zink Yi, *I've heard about* (série de maquettes) de François Roche, *Sans titre*, *Labours* de Didier Marcel, *Laputa* de Shiro Kuramata, *God Stack* d'Edward Lipski, *Luxembourg* de Martin Parr, *Lux* de Joël Tettamanti, *Sans titre* (titre provisoire) de Laurent Pariente, *Abba Monument*, *Berlin* de Candice Breitz. Il est également prévu de produire la modification de l'œuvre *Gardens and Fountains* d'Andrea Blum, réadaptée au contexte du Mudam.

3.3. LA COLLECTION DANS LE MONDE

Mudam mène une politique active d'échange avec de nombreuses institutions culturelles de par le monde. Les œuvres suivantes de la Collection Mudam ont été présentées dans le cadre d'expositions au Luxembourg et à l'étranger en 2007.

Les prêts en 2007 et prévus en 2008

En cours

Jennifer & Kevin McCoy, *Traffic*, 2004

Exposition « Tiny, Funny, Big and Sad », Newlyn Art Gallery & The Exchange, Penzance, Grande-Bretagne
1^{er} décembre 2007 - 27 janvier 2008

Blinky Palermo, *Ohne Titel*, 1968

Exposition « Palermo », Kunstverein Rheinland und Westfalen, Düsseldorf, Allemagne
21 octobre 2007 - 20 janvier 2008

Kara Walker, *Darkytown Rebellion*, 2001

Exposition itinérante « My Lover, my Master, my Enemy »
Walker Art Center, Minneapolis, États-Unis
18 février 2007 - 20 avril 2008
Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, Paris, France
20 juin 2007 - 9 septembre 2007
Whitney Art Museum, New York, États-Unis
11 octobre 2007 - 3 février 2008
Hammer Museum, Los Angeles, États-Unis
2 mars 2008 - 8 juin 2008
Modern Art Museum of Fort Worth
29 juin 2008 - 28 octobre 2008

Gilbert & George, *Twenty-Eight Street*, 2003

Exposition itinérante « Gilbert & Georges »
Tate Modern, Londres, Grande-Bretagne
15 février 2007 - 7 mai 2007
Haus der Kunst, Munich, Allemagne
9 juin 2007 - 16 septembre 2007
Castello di Rivoli, Turin, Italie
8 octobre 2007 - 6 janvier 2008
De Young, San Francisco, États-Unis
16 février - 18 mai 2008
Milwaukee Art Museum, États-Unis
12 juin - 1^{er} septembre 2008
Brooklyn Museum, États-Unis
3 octobre 2008 - 11 janvier 2009

Hussein Chalayan, *Afterwords*, 2000

Exposition itinérante « Skin & Bones »
MOCA, Los Angeles, États-Unis
24 septembre 2006 - 8 janvier 2007
National Art Center, Tokyo, Japon
6 juin 2007 - 13 août 2007
Somerset House, Londres, Grande-Bretagne
24 avril 2008 - 10 août 2008

2007

Jeff Burton & Jean Colonna, *Untitled*, 2001

Exposition « FIAC-Cinéma », Palais de Tokyo, Paris, France
19 octobre 2007 - 21 octobre 2007

Nan Goldin, Jimmy Paulette & Taboo !, *Undressing, NYC 1991, 1991*

Exposition « Chanel, l'Art comme Univers », Musée d'État Pouchkine, Moscou, Fédération de Russie
26 septembre 2007 - 21 novembre 2007

Jennifer & Kevin McCoy, *Traffic*, 2004

Exposition « Film on Film », Berwick Film and Media Arts Festival, Berwick-upon-Tweed, Grande-Bretagne
21 septembre 2007 - 3 octobre 2007

Fikret Atay, *Fast and Best*, 2002

Rebels of the Dance, 2002
Cérémonie de lancement des travaux de restauration de la Villa Empain/Fondation Boghossian, Bruxelles, Belgique
13 septembre 2007 - 16 septembre 2007

Charles Fréger, *Lux : Ballets*, 2004

Exposition « Old Masters, Gangs & Fashion Models », Galerie Ron Mandos, Amsterdam, Pays-Bas
1^{er} septembre 2007 - 8 décembre 2007

Erik M, *Staccato*, 2003

Exposition « The Sound of Music », Broelmuseum, Courtrai, Belgique
11 juillet 2007 - 30 septembre 2007

Guillermo Kuitca, *19 Diarios, 1994-2000*

52^e Biennale de Venise, Venise, Italie
10 juin 2007 - 21 novembre 2007

Philippe Thomas, *Pour un Art de Société, Dolci Dire*, 1988

52^e Biennale de Venise, Venise, Italie
10 juin 2007 - 21 novembre 2007

Bert Theis, *Drifters*, 2006 et *Out for Isola*, 2004

Exposition « Agglomérations », MAMCO, Genève, Suisse
6 juin 2007 - 9 septembre 2007

Mark Lewis, *Spadina: Reverse Dolly, Zoom, Nude*, 2005

Exposition « Paysages/Visions Paradoxaes », Institut Supérieur pour l'Étude du Language Plastique - ISELP, Bruxelles, Belgique
10 mai 2007 - 20 juillet 2007

Gaspard Yurkievich, *Cubisme*, 2003

Avec Olivier Casamayou, Karine Charaire et Dani Siciliano
Exposition « Dysfashional », Rotonde n°1, Luxembourg, Grand-Duché de Luxembourg
21 avril 2007 - 27 mai 2007

Hussein Chalayan, *Anaesthetics*, 2004

Exposition « Dysfashional », Rotonde n°1, Luxembourg, Grand-Duché de Luxembourg
21 avril 2007 - 27 mai 2007

Grit & Sjerzy Seymour, *T-A-P-E*, 2003

Exposition « Dysfashional », Rotonde n°1, Luxembourg, Grand-Duché de Luxembourg
21 avril 2007 - 27 mai 2007

Ohya, *Wizard of Jeanz*, 2001

Exposition « Dysfashional », Rotonde n°1, Luxembourg, Grand-Duché de Luxembourg
21 avril 2007 - 27 mai 2007

Jeff Burton & Jean Colonna, *Untitled*, 2001

Exposition « Dysfashional », Rotonde n°1, Luxembourg, Grand-Duché de Luxembourg
21 avril 2007 - 27 mai 2007

Gerard Byrne, *Homme à Femmes*, 2004

Exposition « 2 ou 3 choses que j'ignore d'elles », FRAC - Lorraine, Metz, France
11 avril 2007 - 17 juin 2007

Charles Fréger, *Lux : portraits photographiques et uniformes*, 2002-2004

Exposition « Charles Fréger », Galerie Les Filles du Calvaire, Paris, France
29 mars 2007 - 5 mai 2007

Gaylen Gerber/Heimo Zobernig, *Untitled/Support*, 2004 et *Untitled/Support*, 2003

Exposition « Gaylen Gerber », Daniel Hug Gallery, Los Angeles, États-Unis
23 mars 2007 - 21 avril 2007

Jennifer & Kevin McCoy, *Traffic*, 2004

Exposition « Tiny, Funny, Big and Sad », British Film Institute, Londres, Grande-Bretagne
13 mars 2007 - 28 mai 2007

Hussein Chalayan, *Airmail Dress*, 1995

Exposition « RRRIPP!! Paper Fashion », Benaki museum, Athènes, Grèce
20 février 2007 - 15 mai 2007

Ohya, *Wizard of Jeanz*, 2001

Exposition « RRRIPP!! Paper Fashion », Benaki Museum, Athènes, Grèce
20 février 2007 - 15 mai 2007

Hussein Chalayan-Marcus Tomlinson, *Afterwords*, 2000

Exposition « Turkish Week », Helsingor Library, Helsingor, Danemark
30 octobre 2006 - 4 novembre 2006

Prévus en 2008

Blinky Palermo, *Ohne Titel*, 1968

Exposition « Young », Dublin City Gallery-The Hugh Lane Centenary, Dublin, Irlande
23 octobre 2008 - 18 janvier 2009

Michel Majerus, *Running in Cycles*, 2001

Exposition « Young », Dublin City Gallery-The Hugh Lane Centenary, Dublin, Irlande
23 octobre 2008 - 18 janvier 2009

Michel Majerus, *Halbzeit*, 2002

Exposition « Young », Dublin City Gallery-The Hugh Lane Centenary, Dublin, Irlande
23 octobre 2008 - 18 janvier 2009

Stephan Balkenhol, *Castle*, 2003

Exposition « Greetings from Luxembourg. Un voyage à travers le monde du tourisme », Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg, Luxembourg, Grand-Duché de Luxembourg
25 avril 2008 - 12 octobre 2008

Jan Fabre, *Strategieveld (De Slag bij Gulliver)*, 1998 et *Strategieveld (De Slag van de Heilige Scarabee)*, 1998

Exposition « Jan Fabre, l'Ange de la Métamorphose », Musée du Louvre, Paris, France
26 mars 2008 - 23 juin 2008

Gaspard Yurkievich, *Cubisme*, 2003

Avec Olivier Casamayou, Karine Charaire et Dani Siciliano
Exposition « Dysfashional, Adventures in Post-Style », Mudac, Lausanne, Suisse
12 mars 2008 - 8 juin 2008

Hussein Chalayan, *Anaesthetics*, 2004

Exposition « Dysfashional, Adventures in Post-Style », Mudac, Lausanne, Suisse
12 mars 2008 - 8 juin 2008

Grit & Sjerzy Seymour, *T-A-P-E*, 2003

Exposition « Dysfashional, Adventures in Post-Style », Mudac, Lausanne, Suisse
12 mars 2008 - 8 juin 2008

Ohya, *Wizard of Jeanz*, 2001

Exposition « Dysfashional, Adventures in Post-Style », Mudac, Lausanne, Suisse
12 mars 2008 - 8 juin 2008

Jennifer & Kevin McCoy, *Traffic*, 2004

Exposition « Visualise Carlow », VISUAL - National Center for Contemporary Art, Carlow, Irlande
21 février 2008 - 16 mars 2008

Pierre Bismuth, *The Jungle Book Project*, 2002

Exposition « P2P », Casino Luxembourg - Forum d'Art Contemporain, Luxembourg, Grand-Duché de Luxembourg
26 janvier 2008 - 6 avril 2008

Philippe Thomas, *Les ready-made appartiennent à tout le monde « Pétition de principe »*, 1988

Exposition « P2P », Casino Luxembourg - Forum d'Art Contemporain, Luxembourg, Grand-Duché de Luxembourg
26 janvier 2008 - 6 avril 2008

Marie Cool et Fabio Balducci, *Sans titre, série de 18 dessins*, 2007

Exposition « Marie Cool et Fabio Balducci », Espace Attitudes, Genève, Suisse
25 janvier 2008 - 4 avril 2008

3.4. ARTISTES DE LA COLLECTION EN 2007

°œuvre en dépôt
*œuvre Internet

Alvar Aalto - né en Finlande, †1976
Marina Abramovic - née en Yougoslavie, vit et travaille aux Pays-Bas
°Dennis Adams - né aux États-Unis, vit et travaille aux États-Unis
°Elja-Liisa Ahtila - née en Finlande, vit et travaille en Finlande
°Doug Aitken - né aux États-Unis, vit et travaille aux États-Unis
Haluk Akakce - né en Turquie, vit et travaille aux États-Unis et en Angleterre
Helena Almeida - née en Portugal, vit et travaille au Portugal
Francis Alÿs - né en Belgique, vit et travaille au Mexique
Emmanuelle Antille - née en Suisse, vit et travaille en Suisse
Fikret Atay - né en Turquie, vit et travaille en France
Sylvie Auvray - née en France, vit et travaille en France
Txomin Badiola - né en Espagne, vit et travaille en Espagne
Stephan Balkenhol - né en Allemagne, vit et travaille en France et en Allemagne
Sam Baron - né en France, vit et travaille en Italie
Burt Barr - né aux États-Unis, vit et travaille aux États-Unis
Vincent Beaurin - né en France, vit et travaille en France
Beaurin et Domercq - nés en France, vivent et travaillent en France
Bernd et Hilla Becher - nés en Allemagne, Bernd †2007, Hilla vit et travaille en Allemagne
Stefano Bianchi - né en Italie, vit et travaille en France et en Italie
Pierre Bismuth - né en France, vit et travaille en Angleterre et en Belgique
Jean-Marie Biwer - né au Luxembourg, vit et travaille au Luxembourg
Sylvie Blocher - née en France, vit et travaille en France
°Andrea Blum - née aux États-Unis, vit et travaille aux États-Unis
Eric Boulatov - né en Russie, vit et travaille en France
Erwan et Ronan Bouroullec - nés en France, vivent et travaillent en France
Aline Bouvy et John Gillis - nés au Luxembourg / Belgique, vivent et travaillent en Belgique
Robert Breer - né aux États-Unis, vit et travaille aux États-Unis
Candice Breitz - née en Afrique du Sud, vit et travaille en Allemagne
*Heath Bunting - né en Angleterre, vit et travaille en Angleterre
°Daniel Buren - né en France, vit et travaille en France
°Victor Burgin - né en Angleterre, vit et travaille aux États-Unis
Jeff Burton et Jean Colonna - nés aux États-Unis / Algérie, vivent et travaillent aux États-Unis
Gerard Byrne - né en Irlande, vit et travaille en Irlande
Pedro Cabrita Reis - né au Portugal, vit et travaille au Portugal
Sophie Calle - née en France, vit et travaille en France et aux États-Unis
Hussein Chalayan - né en Chypre, vit et travaille en Angleterre
David Claerbout - né en Belgique, vit et travaille en Belgique et en Allemagne
*Etienne Cluquet - né en France, vit et travaille en France
Claude Closky - né en France, vit et travaille en France
James Coleman - né en Irlande, vit et travaille en Irlande
Hannah Collins - née en Angleterre, vit et travaille en Angleterre, Espagne et aux États-Unis
Pascal Convert - né en France, vit et travaille en France
Marc Couturier - né en France, vit et travaille en France
Stéphane Couturier - né en France, vit et travaille en France
Tony Cragg - né en Angleterre, vit et travaille en Allemagne
*François Curlet - né en France, vit et travaille en France
Gaston Damag - né aux Philippines, vit et travaille en France
Richard Deacon - né en Angleterre, vit et travaille en Angleterre
Mark Dean - né en Angleterre, vit et travaille en Angleterre
Simone Decker - née au Luxembourg, vit et travaille en Allemagne
Alain Declercq - né en France, vit et travaille en France
Wim Delvoye - né en Belgique, vit et travaille en Belgique et en Angleterre
Thomas Demand - né en Allemagne, vit et travaille en Allemagne
Damien Deroubaix - né en France, vit et travaille en France et en Allemagne
Helmut Dörner - né en Allemagne, vit et travaille en Allemagne
Stan Douglas - né au Canada, vit et travaille au Canada
David Dubois - né en France, vit et travaille en France
Doris Drescher - née au Luxembourg, vit et travaille au Luxembourg
Leandro Erlich & Judith Werthein - nés en Argentine, vivent et travaillent aux États-Unis

ErikM - né en France, vit et travaille en France
Jon Mikel Euba - né en Espagne, vit et travaille en Allemagne et en Espagne
Jan Fabre - né en Belgique, vit et travaille en Belgique
Helmut Federle - né en Suisse, vit et travaille en Suisse
Ian Hamilton Finlay - né aux Bahamas, vit et travaille en Angleterre
Roland Fischer - né en Allemagne, vit et travaille en Allemagne
Günther Förg - né en Allemagne, vit et travaille en Suisse
°Michel François - né en Belgique, vit et travaille en Belgique
Charles Fréger - né en France, vit et travaille en France
Katrin Freisager - née en Suisse, vit et travaille en Suisse et en Angleterre
Bernard Frize - né en France, vit et travaille en France
°Rainer Ganahl - né en Autriche, vit et travaille aux États-Unis
Dominique Gauthier - né en France, vit et travaille en France
Gaylen Gerber & Michelle Grabner - nés aux États-Unis, vivent et travaillent aux États-Unis
Gaylen Gerber & B. Wurtz - nés aux États-Unis / Autriche, vivent et travaillent aux États-Unis / Autriche
Gaylen Gerber & Heimo Zobernig - nés aux États-Unis, vivent et travaillent aux États-Unis
Franz Gertsch - né en Suisse, vit et travaille en Suisse
Gilbert & George - nés en Angleterre, vivent et travaillent en Angleterre
Tina Gillen - née au Luxembourg, vit au Luxembourg, en Belgique et aux États-Unis
°Liam Gillick - né en Angleterre, vit et travaille en Angleterre et aux États-Unis
John Gillis & Aline Bouvy - nés en Belgique / Luxembourg, vivent et travaillent en Belgique
John Giorno - né aux États-Unis, vit et travaille aux États-Unis
Nan Goldin - née aux États-Unis, vit et travaille aux États-Unis
Jack Goldstein - né au Canada, vit et travaille aux États-Unis
°Rodney Graham - né au Canada, vit et travaille au Canada
Paul Granjon - né en France, vit et travaille au Pays de Galles
Konstantin Grcic et Nitzan Cohen - nés en Allemagne, vivent et travaillent en Allemagne
°Johan Grimmonprez - né en Belgique, vit et travaille aux États-Unis et en Belgique
Cai Guo-Qiang - né en Chine, vit et travaille aux États-Unis
Marie-Ange Guilleminot - née en France, vit et travaille en France
Andreas Gursky - né en Allemagne, vit et travaille en Allemagne
Peter Halley - né aux États-Unis, vit et travaille aux États-Unis
Joan Hernandez Pijuan - né en Espagne, †2005
Federico Herrero - né au Costa Rica, vit et travaille au Costa Rica
Ohya Hiroaki - né au Japon, vit et travaille au Japon
Thomas Hirschhorn - né en Suisse, vit et travaille en France
°Jonathan Horowitz - né aux États-Unis, vit et travaille en France
Marine Hugonnier - née en France, vit et travaille en Angleterre
Pierre Huyghe - né en France, vit et travaille en France
Fabrice Hyber - né en France, vit et travaille en France
Simon Jacquard - né en France, vit et travaille en France
Patrick Jouin - né en France, vit et travaille en France
Anne-Marie Jugnet & Alain Clairet - nés en France, vivent et travaillent en France et aux États-Unis
Jesper Just - né au Danemark, vit et travaille au Danemark
Charles Kainin - né en Belgique, vit et travaille en Belgique
Izima Kaoru - né au Japon, vit et travaille au Japon
William Kentridge - né en Afrique du Sud, vit et travaille en Afrique du Sud
Hassan Khan - né en Égypte, vit et travaille en Égypte
Sooja Kim - née en République de Corée, vit et travaille aux États-Unis
Harald Klingelhöller - né en Allemagne, vit et travaille en Allemagne
Imi Knoebel - né en Allemagne, vit et travaille en Allemagne
Terence Koh - né en Chine, vit et travaille aux États-Unis
*Peter Kogler - né en Autriche, vit et travaille en Autriche
Guillermo Kuitca - né en Argentine, vit et travaille en Argentine
Jonathan Lasker - né aux États-Unis, vit et travaille aux États-Unis
Antoine Laval - né au Luxembourg, vit et travaille aux États-Unis
Camill Leberer - né en Allemagne, vit et travaille en Allemagne
Claude Lévêque - né en France, vit et travaille en France
Mark Lewis - né au Canada, vit et travaille en Angleterre
Richard Long - né en Angleterre, vit et travaille en Angleterre
M+M (Weis et de Mattia) - nés au Luxembourg / Allemagne, vivent et travaillent en Allemagne
*Eric Maillet - né en France, vit et travaille en France
Michel Majerus - né au Luxembourg, †2002
Christian Marclay - né aux États-Unis, vit et travaille en Suisse

Martin Margiela - né en Belgique, vit et travaille en Belgique et en France
 Jean-Christophe Massinon - né en France, vit et travaille en France
 Chad McCail - né en Angleterre, vit et travaille en Écosse
 Jennifer et Kevin McCoy - nés aux États-Unis, vivent et travaillent en Grande-Bretagne
 Steve McQueen - né en Angleterre, vit et travaille aux Pays-Bas
 *Aleksandra Mir - née en Pologne, vit et travaille aux États-Unis
 Jean-Luc Moerman - né en Belgique, vit et travaille en Belgique
 Valérie Mréjen - née en France, vit et travaille en France
 John Murphy - né en Angleterre, vit et travaille en Angleterre
 Maurizio Nannucci - né en Italie, vit et travaille en Italie
 *Cercle Ramo Nash - né en France, vit et travaille en France
 Bruce Nauman - né aux États-Unis, vit et travaille aux États-Unis
 Shirin Neshat - née en Iran, vit et travaille aux États-Unis
 Frank Nitsche - né en Allemagne, vit et travaille en Allemagne
 Manuel Ocampo - né aux Philippines, vit et travaille au Canada
 Albert Oehlen - né en Allemagne, vit et travaille en Allemagne et en Suisse
 Melik Ohanian - né en France, vit et travaille en France
 Libia Castro et Ólafur Ólafsson - nés en Espagne / Islande, vivent et travaillent aux Pays-Bas
 Roman Ondák - né en Tchécoslovaquie, vit et travaille en Slovaquie
 Taiyo Onorato & Nico Krebs - nés en Suisse, vivent et travaillent en Suisse et aux États-Unis
 Yazid Oulab - né en Algérie, vit et travaille en France
 Ownyourown (Charles Wenning et Laurent Daubach) - nés, vivent et travaillent au Luxembourg
 Blinky Palermo - né en Allemagne, †1997
 Miguel Palma - né au Portugal, vit et travaille au Portugal
 Philippe Parreno - né en Algérie, vit et travaille en France
 Michel Paysant - né en France, vit et travaille en France
 João Penalva - né au Portugal, vit et travaille en Angleterre
 Grayson Perry - né en Angleterre, vit et travaille en Angleterre
 Raymond Pettibon - né aux États-Unis, vit et travaille aux États-Unis
 Bernard Piffaretti - né en France, vit et travaille en France
 Eric Poitevin - né en France, vit et travaille en France
 Frédéric Prat - né en France, vit et travaille en France
 Tobias Putrih - né en Slovénie, vit et travaille aux États-Unis
 Fiona Rae - née en Angleterre, vit et travaille en Angleterre
 Pipilotti Rist - née en Suisse, vit et travaille en Suisse et aux États-Unis
 François Roche (R&Sie) - né en France, vit et travaille en France
 Romero G. Pedro - né en Espagne, vit et travaille en Espagne
 Thomas Ruff - né en Allemagne, vit et travaille en Allemagne
 Fernando Sánchez Castillo - né en Espagne, vit et travaille aux États-Unis et en Espagne
 Charles Sandison - né en Écosse, vit et travaille en Finlande
 Joe Scanlan - né aux États-Unis, vit et travaille aux États-Unis
 °Sarkis - né en Turquie, vit et travaille en France
 Denis Savary - né en Suisse, vit et travaille en Suisse
 °Thomas Scheibitz - né en Allemagne, vit et travaille en Allemagne
 Julian Schnabel - né aux États-Unis, vit et travaille aux États-Unis
 Emil Schumacher - né en Allemagne, †1999
 Thomas Schütte - né en Allemagne, vit et travaille en Allemagne
 Grit et Jerszy Seymour - nés en Allemagne, vivent et travaillent en Allemagne
 Waël Shawky - né en Égypte, vit et travaille en Égypte
 Cindy Sherman - née aux États-Unis, vit et travaille aux États-Unis
 *David Shrigley - né en Angleterre, vit et travaille en Angleterre
 Katharina Sieverding - née en Tchécoslovaquie, vit et travaille en Allemagne
 Nedko Solakov - né en Bulgarie, vit et travaille en Bulgarie
 Eve Sonneman - née aux États-Unis, vit et travaille aux États-Unis
 Thomas Struth - né en Allemagne, vit et travaille en Allemagne
 Martin Szekely - né en France, vit et travaille en France
 Wolfgang Tillmans - né en Allemagne, vit et travaille en Angleterre
 Laure Tixier - née en France, vit et travaille en France
 °Philippe Thomas - né en France, †1995
 Patrick Tosani - né en France, vit et travaille en France
 °Tatiana Trouvé - née en Italie, vit et travaille en France
 Janaina Tschäpe - née en Allemagne, vit et travaille aux États-Unis et au Brésil
 Su-Mei Tse - née au Luxembourg, vit et travaille aux États-Unis et au Luxembourg
 Kyoichi Tsuzuki - né au Japon, vit et travaille au Japon

Cy Twombly - né aux États-Unis, vit et travaille en Italie
 Juan Uslé - né en Espagne, vit et travaille aux États-Unis et en Espagne
 Javier Vallhonrat - né en Espagne, vit et travaille en Espagne
 Xavier Veilhan - né en France, vit et travaille en France
 Michel Verjux - né en France, vit et travaille en France
 Ari Versluis et Ellie Uyttenbroek - nés aux Pays-Bas, vivent et travaillent aux Pays-Bas
 °Didier Vermeiren - né en Belgique, vit et travaille en Belgique et en France
 Jean-Luc Vilmouth - né en France, vit et travaille en France
 Kara Walker - née aux États-Unis, vit et travaille aux États-Unis
 Nari Ward - né en Jamaïque, vit et travaille aux États-Unis
 Marijke Van Warmerdam - née aux Pays-Bas, vit et travaille aux Pays-Bas
 Junya Watanabe - né au Japon, vit et travaille au Japon
 Franz West - né en Autriche, vit et travaille en Autriche
 Bill Woodrow - né en Angleterre, vit et travaille en Angleterre
 Gaspard Yurkievich - né en Argentine, vit et travaille en France
 Rémy Zaugg - né en Suisse, †2005

4. COMMUNICATION 4. COMMUNICATION

2007, après l'année d'ouverture du Musée, a été très importante pour continuer à maintenir et aussi à développer la visibilité du Mudam au Luxembourg et à l'étranger, auprès du public néophyte et du public averti.

L'image forte du logo et de la typographie du Mudam a été appliquée aux supports de communications liés aussi bien au Musée lui-même, qu'aux activités et expositions. Des nouveaux réseaux de diffusion ont été développés. En relations extérieures, Mudam a accueilli de nombreuses personnalités et l'équipe a représenté le Musée à des événements nationaux et internationaux.

Mudam a aussi pu bénéficier des réseaux de diffusion et de communication de Luxembourg 2007 (site Internet, programmes, visites presse, newsletter...).

4.1. STRATÉGIES DE COMMUNICATION

L'objectif principal de l'équipe de communication en 2007 a été de continuer à développer les réseaux professionnels du Musée, à sensibiliser à fidéliser le public et à trouver de nouveaux publics.

Afin de préciser le positionnement de Mudam sur la scène nationale et internationale, de définir le plan média en établissant des listes de partenariats, de priorités et des plannings et de gérer et coordonner les actions de communication, de nombreuses réunions internes ont eu lieu dans le courant de l'année entre l'équipe de communication et la direction, mais aussi avec les autres départements.

L'identité du Musée est toujours le fruit du travail de collaboration très étroite entre l'équipe du Musée, les graphistes Ott+Stein, Oliver Peters et l'artiste Jean-Christophe Massinon.

En mars 2007, Mudam était nominé aux Communication & Design Awards, Luxembourg pour *bloc-notes* (photographies Josée Hansen, graphisme Arnaud Mouriamé) et avec Anne-Marie Herckes pour le *Papillon Mudam*.

En novembre 2007, Mudam Luxembourg s'est vu attribuer un « Golden Award » aux prestigieuses International Museum Communication Awards (IMCA). Lors de la remise des prix qui s'est tenue à Bruxelles, Mudam a reçu la plus haute distinction dans la catégorie « Corporate Design » pour sa campagne de communication « Can't Wait! ».

« Can't Wait! » a été réalisée pour l'ouverture du Musée en juillet 2006 par l'équipe Mudam en collaboration avec Ott+Stein, Oliver Peters et Jean-Christophe Massinon.

Décernés dans quatre catégories, les IMCA Awards visent à évaluer l'excellence créatrice dans le domaine de la communication visuelle des musées et à les encourager dans le développement de campagnes originales et innovantes. Le jury a été présidé par Damien Whitmore, Directeur des programmes du Victoria and Albert Museum de Londres.

Les nominés dans la catégorie « Corporate Design » dans laquelle Mudam a été primé ont été : Bozar, Bruxelles (Belgique) ; Deste Foundation, Athènes (Grèce) ; Fundación Museo De Los Niños, Buenos Aires (Argentine) ; Ivan Mestrovic' Foundation, Zagreb (Croatie) ; Kunsthaus Graz, Graz (Autriche) ; Kunstmuseum, Stuttgart (Allemagne) ; Massar, Damascus (Syrie) ; Mudam, Luxembourg (Luxembourg) ; Museum Boijmans Van Beuningen, Rotterdam (Pays-Bas) ; Museum Documentation Centre, Zagreb (Croatie) ; MuseumsQuartier Wien, Vienne (Autriche) ; Museum Victoria, Melbourne (Australie) ; Palais de Tokyo, Paris (France) ; Pinakothek der Moderne, Bayerische Staatsgemäldesammlungen, Munich (Allemagne) ; Rotterdam 2007 City of Architecture, Rotterdam (Pays-Bas) ; Southbank Centre, Londres (Royaume-Uni) ; Tate, Londres, (Royaume-Uni) ; Württembergischer Kunstverein, Stuttgart (Allemagne).

La motivation du Jury : « The Jury felt that this is a sensational campaign (Can't wait!). It is immediately arresting with fantastic use of type and images. It transforms the traditional nature of a campaign and turns it into something exotic and interesting. Beautifully produced, strong, punchy and fabulous. »

4.2. COMMUNICATION LIÉE AUX ÉVÉNEMENTS ET PROJETS

En général, Mudam communique sur ses événements et activités aussi bien sur supports papier (flyers, cartes postales, cartons d'invitation, affiches, programmes...) que sur supports électroniques (newsletter, e-flux, e-storming, site Internet), par voie d'une distribution gérée directement par Mudam ou bien par l'intermédiaire de réseaux extérieurs (affichage Benoy, Publilux, Tailormade, GES, Pegase...), sans oublier la diffusion de l'information via la presse générale ou spécialisée et les agendas culturels.

Prenons l'exemple des grandes expositions qui se sont déroulées en 2007 au Mudam :

Michel Majerus

À partir du 9 décembre 2006, jour d'ouverture de *Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007*, les visiteurs ont pu découvrir les œuvres de l'artiste luxembourgeois Michel Majerus. Mudam a travaillé très étroitement avec la famille de l'artiste décédé ainsi qu'avec son Estate, la galerie neugerriemschneider, Berlin.

Les festivités de l'exposition *Michel Majerus* ont eu lieu le 20 janvier 2007 avec une visite exceptionnelle à laquelle les Amis des Musées, les Mudamis, les donateurs, les collectionneurs, les professionnels et les artistes ont été invités. Un déjeuner offert par les parents de Michel Majerus a été organisé pour les prêteurs et galeristes.

Les supports de communication liés à l'exposition *Michel Majerus* ont été développés et distribués à partir de septembre/octobre 2006 (invitations, dépliants, affiches, miniguide...). Tous les supports mentionnent (généralement aussi par leur logo) le partenaire de l'exposition, la Banque de Luxembourg, et sont labellisés « Ce projet est réalisé dans le cadre de *Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007*, sous le Haut Patronage de leurs Altesses Royales le Grand-Duc et la Grande-Duchesse ».

Cartons d'invitation : mailing ciblé Luxembourg et international, réseau galerie neugerriemschneider
Flyer : mailing ciblé, distribution ciblée Luxembourg et international, réseau professionnel, réseau galerie neugerriemschneider
Affiches A1, A3 : distribution Luxembourg, réseau professionnel, réseau galerie neugerriemschneider
Cartes postales (4 versions) : distribution Luxembourg et Grande Région, réseau professionnel, réseau galerie neugerriemschneider
Mudam Go! Space Invaders
Newsletter, e-flux, e-storming
Miniguide de l'exposition en français, allemand, anglais
Coédition du catalogue Michel Majerus en 2006 avec Kunsthaus Graz, Stedelijk Museum Amsterdam, Deichtorhallen Hamburg, kestnergesellschaft Hannover, Mudam Luxembourg.

Pour le miniguide, des textes ont été commandés à l'Estate Michel Majerus (Galerie neugerriemschneider Berlin), mais aussi à des curateurs et directeurs d'institutions culturelles (Kunsthaus Graz, kestnergesellschaft Hannover, Deichtorhallen Hamburg, Casino Luxembourg) et à des critiques d'art.

TOMORROW NOW – when design meets science fiction

Le 25 mai 2007 s'ouvre l'exposition **TOMORROW NOW**. Le vernissage est suivi par un dîner au Mudam Café pour les artistes, prêteurs, galeristes, contributeurs et professionnels qui sont venus au Mudam.

Tous les supports mentionnent (généralement aussi par leur logo) le partenaire de l'exposition, KBL European Private Bankers, et sont labellisés « Ce projet est réalisé dans le cadre de *Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007*, sous le Haut Patronage de leurs Altesses Royales le Grand-Duc et la Grande-Duchesse ».

Cartons d'invitation : mailing ciblé Luxembourg et international

Flyer : mailing ciblé, distribution ciblée Luxembourg et international, réseau professionnel

Programme **TOMORROW NOW**

Mudam Go! Futurama

Carte postale enfants Mudam Go!

Miniguide de l'exposition en français, allemand, anglais

Newsletter, e-flux, e-storming

Insertion publicitaire : catalogue Biennale de Prague avec la KBL

Catalogue **TOMORROW NOW** (parution fin 2007)

Glenn Ligon: Some Changes Mudam Guest House 07

Le 12 octobre 2007, Mudam invitait à l'ouverture de deux expositions, **Glenn Ligon: Some Changes** et **Mudam Guest House 07**.

Tous les supports de communication du projet **Glenn Ligon: Some Changes** sont labellisés « Ce projet est réalisé dans le cadre de Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007, sous le Haut Patronage de leurs Altesses Royales le Grand-Duc et la Grande-Duchesse ».

Cartons invitation : mailing ciblé Luxembourg et international

Carte postale **Glenn Ligon** : distribution Luxembourg et international, réseau professionnel

Affiche **Glenn Ligon** A3, A1 : distribution Luxembourg, réseau professionnel

Fiche **Glenn Ligon** en français, allemand, anglais : distribution aux visiteurs

Mudam Go! Black Book

distribution professionnelle

Newsletter, e-flux : **Glenn Ligon**

Catalogue **Glenn Ligon - Some Changes**. Coédition Power Plant (Toronto), Contemporary Arts Museum (Houston), The Andy Warhol Museum (Pittsburgh), Wexner Center for the Arts (Columbus), Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Luxembourg).

Carte postale **Mudam Guest House** : distribution Luxembourg

Affiche **Mudam Guest House** A1, A3 : distribution Luxembourg, réseau professionnel

Fiches **Mudam Guest House** en français, allemand, anglais : distribution aux visiteurs

Newsletter : **Mudam Guest House**.

PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine Michel Paysant – NUSQUAM

Les dernières expositions de l'année 2007, **PORTUGAL AGORA**, réunissant 38 artistes portugais (dont 34 sont venus au vernissage) et **Michel Paysant** ont ouvert le 15 décembre 2007.

Le visuel des supports de communication a été proposé par Marco Godinho, le graphiste du catalogue et artiste de l'exposition **PORTUGAL AGORA**.

Cartons invitation : mailing ciblé Luxembourg et international

Miniguide **PORTUGAL AGORA** en français, allemand, anglais et portugais : distribution aux visiteurs

Newsletter, e-flux : **PORTUGAL AGORA**

Édition du catalogue **PORTUGAL AGORA**, graphisme Marco Godinho

Newsletter : **Michel Paysant**

Fiche d'artiste **Michel Paysant** en français, allemand, anglais

Publication **Michel Paysant** : à paraître en 2008.

Conçu par le jeune graphiste portugais résidant au Luxembourg, Marco Godinho, la catalogue est paru en décembre 2007. Des textes ont été commandés à Natxo Checa (Directeur de la Galerie ZDB, Lisbonne), Oscar Faria (Critique d'art), João Fernandes (Directeur du Musée d'Art Contemporain Serralves, Porto).

Le catalogue a été réalisé avec le soutien de la Fondation Calouste Gulbenkian et l'Instituto Camões Luxembourg pour les traductions.

Pour tous les supports de communication, Mudam a fait traduire les textes en portugais, afin de mieux sensibiliser le public portugais à l'exposition.

BLOOM! Experiments in color photography by Edward Steichen

L'asbl Luxembourg 2007 et Christian Mosar, curateur de l'exposition, ont été les organisateurs de cette exposition. L'équipe du Musée a assuré l'accrochage de l'exposition ainsi que les relectures, l'organisation du vernissage et le mailing des supports de communication.

Autres activités

Pour les autres événements et activités organisées par le Musée (Playlists, conférences, workshops, visites spéciales, lancement de livres, *Puces du design*, cartes Mudam Café...), l'équipe de communication travaille en collaboration avec les départements culturels et assure la coordination éditoriale, les traductions et relectures, le graphisme, la production et la diffusion. Des flyers, cartes postales, programmes, sont réalisés et diffusés.

Une carte postale **Mudam Go! Futurama** (avec carton d'inscription) a été envoyée à un mailing très ciblé sur les enfants (crèches, écoles, pédiatres, magasins d'enfants, ...). Elle a connu un très grand succès et de nombreux enfants se sont abonnés à la newsletter « enfants ».

4.3. LES MODES DE COMMUNICATION RÉGULIERS SUR LES ACTIVITÉS DU MUSÉE

Mudam Newsletter

Mudam envoie deux fois par mois une newsletter à ses 600 abonnés, qui par ce biais, sont informés des activités de la semaine.

Programme

Classé en plusieurs chapitres (expositions, visites, événements, Mudam et les écoles, éditions, Collection, architecture), le programme (français, anglais, allemand et portugais pour **PORTUGAL AGORA**), édité depuis octobre 2006, annonce toutes les activités de Mudam. Envoyé à 450 personnes par voie postale (Mudami, VIP, institutions culturelles...), le programme édité à 4.000 exemplaires est aussi distribué aux visiteurs du Musée. En plus de cette version papier, Mudam envoie une version digitale de son programme à plus de 700 personnes et institutions.

Plan du Musée

Le plan du Musée, avec un petit texte introductif des expositions, est régulièrement mis à jour et distribué aux visiteurs du Musée.

Annonces dans les guides, agendas culturels, supports presse, portails Internet

Toutes les activités sont communiquées et mises à jour sur de nombreux portails d'informations (Rendez-Vous Luxembourg, Plurionet, Agendalux, Programme d'État muséeën, Programme Luxembourg 2007, ARTactuel, www.saatchi-gallery.co.uk...).

4.4. COMMUNICATION INSTITUTIONNELLE

À côté de la communication des événements, Mudam poursuit aussi sa communication « corporate » (institutionnelle).

Campagne Mudam

Mudam a décliné toute une campagne institutionnelle, en couleur jaune vif, avec une illustration du Musée par l'artiste Jean-Christophe Massinon, pendant l'année 2007 sur cartes postales, stickers, affiches, insertions publicitaires.

La carte postale servant de « save the date 2007 » avec le calendrier des expositions

Distribution : distribution générale Luxembourg et Grande Région, Biennale de Venise, Biennale de Lyon, Art Basel, institutions culturelles, ambassades, écoles.

Les affiches de cette campagne ont été distribuées pendant l'année 2007 (réseaux de distribution Luxembourg, Gare CFL, trains CFL, institutions culturelles, écoles, institutions culturelles).

Mudam a aussi utilisé ce visuel dans des insertions publicitaires : Salzinsel, Land (supplément Musées), Summer in the City, Les lieux des arts contemporains, Poly, Art Basel Catalogue, L'Essentiel n°1, Le Petit Futé Luxembourg 2008.

Dépliant institutionnel

Mudam a édité en 2006, pour un but de distribution au réseau tourisme et institutions culturelles, un dépliant institutionnel général sur le Musée, sa Collection, les informations générales et les expositions à venir. La distribution de cet outil a continué en 2007.

Illustrations : Jean-Christophe Massinon

Photographies : Rémi Villaggi, Pierre-Olivier Deschamps/Agence Vu Paris...

Graphisme : Ott+Stein, Oliver Peters

Distribution : Ministères, Offices de Tourisme, Ambassades, Musées et institutions culturelles, foires...

Luxguide

Mudam a mis à jour son « Luxguide », publié en 2006 au moment de l'ouverture et a distribué ce petit fascicule regroupant adresses et numéros de téléphone utiles (hôtels, gare, aéroport, carte de crédits, institutions culturelles (avec le programme), restaurants...) à l'attention des invités venus de l'étranger, afin de faciliter leur séjour au Luxembourg.

Distribution ciblée : VIP internationaux, visiteurs internationaux...

4.5. PUBLICATIONS

À côté de ces outils d'information, Mudam édite aussi, pour et autour des expositions et des artistes, des publications destinées à un public général, et avec une mission pédagogique importante. Ces outils sont le fruit de l'étroite collaboration entre les équipes scientifiques (Collection, expositions), le service des publics et l'équipe de communication.

Miniguide des expositions

Pour les expositions **Michel Majerus, TOMORROW NOW** et **PORTUGAL AGORA**, Mudam édite des guides présentant grâce à des descriptions courtes et des images, les expositions et les œuvres présentées.

Graphisme : Ott+Stein, Oliver Peters, Mudam

En français, allemand et anglais (et portugais pour **PORTUGAL AGORA**)

Cible : public général.

Fiches des expositions

À l'instar des miniguides, pour de plus petits projets (*Mike Lamy*, les onze projets **Mudam Guest House 07**, **Michel Paysant**, **Glenn Ligon**...), Mudam publie des fiches d'artistes.

Graphisme : Ott+Stein, Oliver Peters, Mudam

En français, allemand et anglais

Cible : public général.

Textes sur les murs

Des textes introductifs, dans les salles d'exposition, sont aussi un outil à caractère pédagogique, produits pour faciliter la compréhension des œuvres.

4.6. ÉDITIONS

Lamento – Pascal Convert (1998-2005)

Mudam a édité une monographie de l'artiste Pascal Convert parue au mois d'octobre 2007, au moment de la présentation des œuvres de Pascal Convert dans l'exposition **Mudam Guest House 07**. Des images de presse qui ont fait le tour du monde ont inspiré les travaux de Pascal Convert. Les travaux de l'artiste, parmi lesquels trois sculptures en cire de la Collection Mudam, exposés dans le cadre de **Mudam Guest House 07**, mettent en exergue le pouvoir symbolique des images, interrogeant leur dimension politique, esthétique et culturelle, ainsi que leur impact dans la construction de la mémoire et l'amnésie de l'histoire.

Lamento est une monographie réunissant de nombreuses représentations couleur du travail de l'artiste et des images de presse originales. Avec des textes de Catherine Millet (auteur, directrice d'art press), Philippe Dagen (journaliste au Monde), Georges Didi-Hubermann (historien d'art, philosophe) et Bernard Stiegler (philosophe). Un DVD avec deux documentaires accompagne le livre.

Graphisme : Bruno Voidey

En français, en allemand et en anglais.

Distribution : Actar D.

TOMORROW NOW – when design meets science fiction

David Lynch, Dan Graham, Shane Carruth, Denis Santachiara, Paul Lesch, J. P. Telotte, Tim Armstrong, Anthony Dunne, Piero Frassinelli, Paco Rabanne... ont contribué à cette publication Mudam autour des thèmes du design et de la science-fiction et de leur relation avec des disciplines aussi diverses que l'histoire, la littérature, le cinéma, l'architecture, la mode... Ce premier volet, qui rassemble de nombreux textes, est accompagné par un second volet entièrement consacré aux photos de l'exposition au Mudam et à des documents historiques. Parution : décembre 2007.

Graphisme : Ott+Stein, Oliver Peters

En français et en anglais.

PORTUGAL AGORA

Le catalogue de l'exposition **PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine** a été conçu par Marco Godinho. L'artiste joue avec le vocabulaire graphique pour questionner les notions de lieu et d'origine, l'emplacement des éléments et leurs relations. La composition et le rythme relient entre elles les œuvres exposées sur le modèle de cartes topographiques. Un système de coordonnées géographiques, latitudes et longitudes, permet de situer les pièces. Le livre éveille la curiosité du lecteur puisqu'il faut, comme dans les publications anciennes, couper les pages s'il veut découvrir les images au-delà des grilles graphiques. Il peut ensuite noter ses réflexions et ses commentaires sur les pages cartographiques, véritable fil conducteur du livre qui se présente comme un carnet d'esquisses et se consulte à la manière d'un atlas.

Avec des textes de Natxo Checa, Oscar Faria, João Fernandes

Parution : décembre 2007

En français et en portugais.

Graphisme : Marco Godinho.

les cahiers de mudam : *Mudam ouvre-toi*

Mudam lance une nouvelle collection de publications *les cahiers de mudam* qui présente le travail d'un artiste. Le 1^{er} numéro de cette série est consacré à François Boisrond, un artiste qui collabore avec le Mudam depuis l'ouverture.

François Boisrond arrive au Mudam en mai 2006, couleurs, pinceaux et toiles blanches sous les bras pour témoigner en peinture – en historiographe backstage – de l'exposition inaugurale du musée, **Eldorado**. Plusieurs mois durant, il a fait du musée son atelier et travaillé sur place, au quotidien. Il est ainsi devenu une figure familière pour les visiteurs et pour l'équipe, en se fondant dans un décor dont il a su parfaitement saisir les variations. *Mudam ouvre-toi* présente les séries de dessins et peintures réalisées in situ par l'artiste et présentées dans le cadre de l'exposition **Mudam Guest House 07**.

En français et en anglais.

Parution : décembre 2007

Graphisme : Mudam Luxembourg (Gilles Pegel, Florence Richard).

les cahiers de mudam n°2, Frédéric Prat, paraîtra au printemps 2008.

Tumbling Dice – Vera Weisgerber

Cette brochure, éditée par Mudam Publics, est parue à l'occasion de l'exposition personnelle de Vera Weisgerber dans le cadre de **Mudam Guest House 07**.

Graphisme : Joanna Grodecki

En français, en allemand et en anglais.

Myhome – Trixi Weis

Un travelling photographique du jardin de l'artiste luxembourgeoise.

Graphisme : Arnaud Mouriamé.

Visite Officielle

Parcours poétique du Mudam à travers le texte d'auteur de Jean-Louis Froment et les dessins de Jean-Christophe Massinon.

En français, en allemand et en anglais.

Distribution : Actar D.

COÉDITIONS

Michel Majerus, *Installations 92-02*

Le catalogue a été édité par Peter Pakesch, Gijs van Tuyl, Robert Fleck, Veit Görner & Marie-Claude Beaud dans le cadre des expositions au Kunsthaus Graz (2005), Stedelijk Museum Amsterdam (2005), Deichtorhallen Hamburg (2005-2006), kestnergesellschaft Hannover (2005-2006), Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean Luxembourg (2006-2007).

Glenn Ligon – *Some Changes*

Le catalogue a été édité dans le cadre de l'exposition **Glenn Ligon – Some Changes** au Power Plant (Toronto 2005), Contemporary Arts Museum (Houston 2006), The Andy Warhol Museum (Pittsburgh 2006), Wexner Center for the Arts (Columbus 2007), Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Luxembourg 2007). Les auteurs Wayne Baerwaldt, Darby English, Wayne Koestenbaum, Huey Copeland, Mark Nash, Stephen Andrews ont contribué à la publication.

Glenn Ligon – Some Changes présente un panorama de l'œuvre de cet artiste et explore l'idée de « révision », mettant l'accent sur la pratique de Ligon consistant à modifier les sujets et les thèmes d'œuvres antérieures pour en produire de nouvelles dans des médiums différents.

Cool Balducci

Publication réalisée en collaboration avec la galerie attitudes à Genève. Parution à l'occasion de l'exposition personnelle de Marie Cool et Fabio Balducci dans le cadre de **Mudam Guest House 07** et à *attitudes – espace d'arts contemporains* à Genève, du 31 janvier au 5 avril 2008.

4.7. DISTRIBUTION NATIONALE ET INTERNATIONALE DES PUBLICATIONS MUDAM

Pour la distribution des éditions, Mudam travaille avec certains libraires européens ainsi qu'avec *Actar D*, distributeur international – spécialisé en architecture, art, design et photographie – qui assure la promotion et la vente des publications Mudam en Europe et aux États-Unis. En 2007, le livre *Lamento - Pascal Convert* et la publication *Visite Officielle* de Jean-Louis Froment et Jean-Christophe Massinon ont été distribués par Actar D.

Certaines publications sont également vendues chez des libraires luxembourgeois (notamment chez Fellner Art Books, Librairie Alinéa, Librairie Ernster, Librairie Libo, Librairie Diderich à Esch/Alzette). Les catalogues sont également vendus à des bibliothèques spécialisées en art (écoles des beaux-arts, musées, centres d'art...).

Mudam procède aussi à un échange actif de publications avec d'autres institutions culturelles, musées...

4.8. AUTRES SUPPORTS

Magnets

Pour son 1^{er} anniversaire, Mudam a produit un magnet, objet ludique qui permet de sensibiliser à l'alphabet en typographie Mudam.

Carte de vœux 2008

Trois cartes postales proposent des vues sur le Mudam par trois artistes différents (illustration de Jean-Christophe Massinon, photographie de Christian Aschman, dessin de François Boisrond).

Signalétique

Pour toutes les expositions et projets, des cartels et textes introductifs aux œuvres sont réalisés. Toutes les expositions sont annoncées sur la vitre extérieure du Musée. Mudam réalise aussi des panneaux de signalisation de proximité, afin de faciliter l'accès aux visiteurs. Malheureusement, la signalétique routière et piétonne est toujours insuffisante, voire inexistante.

Écrans

Toutes les expositions et les événements sont annoncés sur les écrans à l'intérieur du Musée.

4.9. GRAPHISME ET COMMANDES ARTISTIQUES

Ott+Stein, Oliver Peters

L'équipe de communication et les graphistes berlinois Ott+Stein et Oliver Peters ont continué, après les années de préfiguration et l'année d'ouverture, de travailler étroitement et intensivement sur le développement de l'image et la typographie Mudam.

Les graphistes berlinois ont conçu les maquettes des supports de communication, le catalogue *TOMORROW NOW...* Ils travaillent en étroite collaboration avec les graphistes du Musée, qui assurent la réalisation et la mise en page des contenus de ces supports.

Jean-Christophe Massinon

Après la campagne d'ouverture *Can't Wait!*, toutes les illustrations utilisées en communication institutionnelle (programme, dépliants, carte de vœux, affiches, cartes postales...) du Musée sont des œuvres de l'artiste français Jean-Christophe Massinon. Il travaille en très étroite collaboration avec les graphistes berlinois Ott+Stein et Oliver Peters ainsi qu'avec l'équipe de communication.

En novembre 2007, Mudam s'est vu décerner le Golden Award aux IMCA (International Communication Awards) dans la catégorie « corporate identity ».

Anne-Marie Herckes

L'équipe de communication a continué à travailler avec l'artiste luxembourgeoise Anne-Marie Herckes. Cette jeune créatrice de mode a proposé un « papillon » porté par toute l'équipe et est devenu un vrai signe de reconnaissance de Mudam (nomination aux « Communication Awards 2007 » dans la catégorie « Product Design »)

Elle a aussi créé des papillons bracelet ou porte-bouton, en série limitée, offerts aux invités de la *Nuit des Mécènes* le 26 juin 2007.

Marco Godinho

Ce jeune artiste portugais résidant au Luxembourg a conçu et créé le catalogue *PORTUGAL AGORA*. Véritable participation artistique en soi, la composition et le rythme du catalogue relient entre elles les œuvres exposées sur le modèle des cartes topographiques. Le livre éveille la curiosité du lecteur, puisqu'il lui faut, comme dans les publications anciennes, couper les pages s'il veut découvrir les images au-delà des grilles. Il peut ensuite noter ses réflexions et ses commentaires sur les pages cartographiques, véritable fil conducteur du livre qui se présente comme un carnet d'esquisses et se consulte à la manière d'un atlas.

Joanna Grodecki

Une brochure, conçue par Joanna Grodecki, est parue à l'occasion de l'exposition personnelle de Vera Weisgerber dans le cadre de *Mudam Guest House 07*.

Graphisme : Joanna Grodecki

En français, en allemand et en anglais.

4.10. PUBLICITÉ

Insertions publicitaires

Tout comme les années précédentes, vu les tarifs publicitaires élevés, Mudam a fait très peu d'achat d'espace publicitaire.

La campagne institutionnelle Mudam est parue dans *d'Land* (mars 2007, supplément les Musées), *Nico International* (mars 2007), *Semaines/Analogues* (septembre 2007), *Poly* (septembre 2007), *L'Essentiel n°1* (octobre 2007) et aussi dans les publications *Luxembourg City Highlights 2008*, *Petit Futé 2008 Luxembourg*, *Lieux de l'art contemporain 2008*.

Pour les expositions, Mudam a acheté un espace dans la revue d'art *Monopol* pour Michel Majerus (édition décembre 2006/janvier 2007 avec les autres partenaires institutionnels de l'exposition), le catalogue de la Biennale de Prague (*Mudam and KBL, Go East* et *TOMORROW NOW* en partenariat avec la KBL) et dans le magazine *Poly* (pour l'exposition *PORTUGAL AGORA*).

Des prix préférentiels ou des insertions gratuites ont souvent été négociés.

Affichage et distribution

En ce qui concerne l'affichage, les réseaux *Publilux* (Gare et trains CFL), *Benoy*, *Tailormade Agentur*, *Ticket Service* ont été activés.

Pour la distribution des supports, Mudam diffuse aussi bien par le biais de ses propres fichiers de diffusion (restaurants et cafés, galeries, musées, instituts culturels, magasins...) ou négociés (partenariats avec des institutions, échanges de diffusion, Biennale de Lyon...), que par le biais de réseaux *Tailormade Agentur*, *City Cards*, *GES*.

E-mailing

À côté des newsletter Mudam, des annonces des expositions sont régulièrement expédiées par des grands réseaux de diffusion électronique (e-flux, e-storming).

4.11. RELATIONS EXTÉRIEURES

Durant l'année 2007, marquée par un riche programme culturel – dû aux manifestations liées à la Capitale européenne – et le premier anniversaire d'ouverture du Mudam, la disposition et la volonté des ministères et autres institutions du Luxembourg d'inclure le Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean dans la plupart des programmes de visites officielles se sont affichées clairement.

L'organisation de l'accueil et des visites de personnalités et de leurs délégations invitées par le gouvernement, le Palais grand-ducal, la Chambre des députés... a été ainsi l'une des principales missions de relations extérieures de Mudam.

Visites officielles au Mudam

10/01/2007

Représentants de la presse indienne sur demande du Ministère des Finances

12/01/2007

Invités de Mme Viviane Reding, Responsable de l'Éducation et de la Culture de la Commission européenne

16/01/2007

M. Jean-Daniel Gerber, Secrétaire d'État à l'Économie suisse, sur demande de l'Ambassade de la Confédération suisse au Luxembourg

22/01/2007

M. José Manuel Barroso, Président de la Commission européenne et Mme Viviane Reding, Responsable de l'Éducation et de la Culture de la Commission européenne, sur demande de Mme Reding

08/02/2007

M. Hans Ley, Président du Landtag de la Saar, sur demande de la Chambre des députés

14/02/2007

Membres du Gouvernement régional de Valence, sur demande de la Banque européenne d'investissement

16/02/2007

Mme Erna Hennicot-Schoepges, Membre du Parlement européen, avec un groupe de représentants au Campus Europea sur demande de Mme Hennicot-Schoepges

23/02/2007

M. Markus Löning, Mme Julia Klöckner, M. Achim Großmann, Mme Ulrike Höfken, membres du Groupe parlementaire Allemagne-Belgique-Luxembourg du Bundestag, sur demande de l'Ambassade de la République fédérale d'Allemagne

23/02/2007

Réception d'une centaine de représentants internationaux suite à la clôture officielle de la Conférence diplomatique pour l'adoption d'un Protocole ferroviaire à la Convention relative aux matériels d'équipement mobiles sur demande du Ministère des Affaires étrangères

07/03/2007

S.E.M. Antti Sierla, Ambassadeur de Finlande à Bruxelles, S.E.M. Mikko Jokela, Ambassadeur de Finlande à La Haye, Mme Laura Kakko, Chef adjoint de la Direction des Affaires européennes du Ministère des affaires étrangères finlandais, M. Timo Heino, Chef de l'Unité des Affaires culturelles du Ministère des affaires étrangères finlandais, Mme Irma Hjelt, Directrice de l'Institut culturel finlandais de Benelux, Mme Rae Verkkoranta, Premier secrétaire de l'Ambassade de Finlande à Bruxelles, Mme Ulla Suortti, Attachée de l'Ambassade de Finlande à Bruxelles, Mme Auli Snickers, Secrétaire de presse de l'Ambassade de Finlande à La Haye, S.E. Mme Tarja Laitiainen, Ambassadrice de Finlande au Luxembourg, sur demande de l'Ambassade de Finlande

16/03/2007

Mme Maria Bănescu, épouse du Président de la Roumanie et Mme Raluca Alexandrescu, épouse de l'Ambassadeur de Roumanie au Luxembourg sur demande de l'Ambassade de Roumanie

21/03/2007

Monsieur Pierre Mores, Président du Conseil d'État, accompagné des Membres du Conseil d'État sur demande du Conseil d'État

16/04/2007

S.A.R. La Reine d'Espagne, Sa Majesté Doña Sofía et S.A.R. La Grande-Duchesse Maria Teresa, sur demande du Palais grand-ducal et du gouvernement luxembourgeois

18/04/2007

S.E.M. Jean-Paul Senninger, Ambassadeur du Luxembourg en Espagne, accompagné d'un groupe de Consuls sur demande de l'Ambassade du Luxembourg en Espagne

29/04/2007

M. Jean-Pierre Kraemer, Président de la Commission nationale pour la Coopération avec l'UNESCO, et des représentants des Commissions nationales pour l'UNESCO de la Belgique flamande, du Luxembourg et des Pays-Bas avec les Commissions nationales de la Région Europe et Amérique du Nord, sur demande de M. Kraemer

03/05/2007

M. Ernest-Antoine Seillière, ancien Président du Medef, Président de Business Europe sur demande de FEDIL a.s.b.l.

30/05/2007

Deux représentants finlandais de la Cour des Comptes européenne sur demande de la Cour des Comptes européenne

08/06/2007

Dr. Josef Pühringer, Gouverneur de la Haute-Autriche et S.E.M. Walter Hagg, Ambassadeur d'Autriche au Luxembourg, sur demande de l'Ambassade d'Autriche

11/06/2007

Représentants de la Ville de Linz (Autriche) sur demande du Ministère de la Culture

19/06/2007

M. Olivier Poivre d'Arvor, Directeur de Culturesfrance, sur demande de l'Ambassade de France

23/06/2007

Accueil et visite libre d'une centaine de conjointes de Chefs de Missions diplomatiques, sur demande du Ministère des Affaires étrangères

25/06/2007

M. Pascal Couchepin, Conseiller fédéral en charge du Département fédéral de l'Intérieur de Suisse, M. Charles Kleiber, Secrétaire d'État à l'Éducation et à la Recherche de Suisse, Ursula Renold, Directrice de l'Office fédéral de la Formation professionnelle et de la Technologie de Suisse et M. Alexander Zehnder, Président du Conseil des Écoles polytechniques fédérales, sur demande de l'Ambassade de la Confédération suisse au Luxembourg

25/06/2007

Délégation autrichienne sur demande de l'Ambassade d'Autriche

29/06/2007

Membres du Harvard Club of Luxembourg sur demande du Harvard Club

09/07/2007

M. Thomas Metz, Generalintendant der Landesmuseen et Leiter der Burgen/Schlösser/Altertümer Rheinland-Pfalz, sur demande de la LRI Landesbank Rheinland-Pfalz International S.A.

13/07/2007

Monsieur Pierre Mores, Président du Conseil d'État, accompagné des Membres du Conseil d'État sur demande du Conseil d'État

05/09/2007

M. Dr. Fritz Behrens, Mme Monika Brunert-Jetter, Mme Angela Freimuth, M. Dr. Gerd Hachen, Mme Ingrid Hack, M. Walter Kern, M. Oliver Keymis, M. Elisabeth Koschorrek, Mme Annegret Krauskopf, M. Manfred Kuhmichel, Mme Claudia Nell-Paul, M. Horst Westkämper, M. Dr. Hans-Ulrich Baumgarten, M. Martin Borntträger, Mme Nicole Laumen, Mme Judith Drögeler, membres du Kulturausschuss des Landtags Nordrhein-Westfalen sur demande de l'Ambassade d'Allemagne

10/09/2007

Albert Pintat Santolària, Premier ministre de la Principauté d'Andorre sur demande du Ministère des Affaires étrangères

11/09/2007

Visite et réception de la Commission Culture du Parlement européen sur demande du bureau de Mme Erna Hennicot-Schoepges, Membre du Parlement européen

19/09/2007

Marc Perrin de Brichambaut, Secrétaire général de l'OSCE (Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe) sur demande du Ministère des Affaires étrangères

30/09/2007

Invités de la S.A.R. La Princesse Sibilla, sur demande de la Princesse

14/10/2007

Invités de S.A.R. Le Prince Jean, sur demande du Prince

21/10/2007

S.E.M. Dr Hubertus von Morr, Ambassadeur d'Allemagne au Luxembourg accompagné d'une délégation allemande, sur demande de l'Ambassade d'Allemagne

29/10/2007

S.E.M. Lulzim Basha, Ministre des Affaires étrangères de la République d'Albanie, S.E.M. Artur Kuko, Ambassadeur de la République d'Albanie au Luxembourg, M. Fatmir Cela, Directeur général des Relations bilatérales, M. le Prince Leka, Conseiller du ministre, M. Thomas Haxhi, Ministre-Conseiller auprès de l'Ambassade de la République d'Albanie au Luxembourg, Mme Esmeralda Mulaj, journaliste, M. Gerald Gjerorgjini, caméraman, sur demande du Ministère des Affaires étrangères

09/11/2007

S.E.M. Thongsing Thammavong, Président de l'Assemblée nationale de la République démocratique populaire lao, Dr. Koukeo Akhamouny, Vice-Président de la Commission des Affaires étrangères, Ass. Prof. Dr Som-Ock Kingsada, député, Mme Inta Xaymounkham, députée, S.E.M. Thongphachanh Sonnasinh, Ambassadeur de la République démocratique populaire lao au Luxembourg, M. Bouseun Sengmany, Directeur général du Cabinet du Président de l'Assemblée nationale, M. Thanta Kongphaly, Directeur général du Département de l'Économie et des Finances à l'Assemblée nationale, M. Douangmany Gnotsyoudom, interprète lao-allemand, Troisième Secrétaire à l'Assemblée de la République démocratique populaire lao à Berlin, sur demande de la Chambre des députés

11/11/2007

M. Bernard Latarjet, Directeur général de la Candidature de Marseille 2013, M. Bertrand Collette, Coordinateur général de la Candidature de Marseille 2013, M. Pierre Hivernat, Chargé de la programmation et de l'international de la Candidature de Marseille 2013, sur demande de *Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007*

14/11/2007

M. Constantin Dan Vasiliu, Secrétaire général du Sénat de Roumanie, M. George Petricu, Directeur du Secrétariat général, M. Miron Florescu, Directeur de la Section informatique, Mme Adriana Badea, Conseiller au Département des relations interparlementaires, sur demande de la Chambre des députés, suivi d'un déjeuner au Mudam Café, sur demande de la Chambre des députés

19/11/2007

M. Manuel Pérez Pérez, Directeur du projet Córdoba 2016, M. David Luque Peso, Coordinateur général pour la Culture de la Ville de Córdoba, M. José Luis Villegas Zea, Directeur des Projets stratégiques de la Ville de Córdoba, M. Francisco Javier Lucena Domínguez, Senior Officer du projet Córdoba 2016, M. Colin Mercer, Chercheur, Policy Analyst et Policy Advisor, Mme Beatriz García, Directeur d'Impacts 08 - The Liverpool Model, European Capital of Culture Research Programme, M. Antonio Gucciardo, Directeur général d'Interarts Foundation, M. Jordi Baltà, Coordinateur de projet d'Interarts Foundation sur demande de Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007

23/11/2007

M. Andrej Verlič, Maire de Maribor, ville candidate à la Capitale européenne de la Culture 2013, M. Vladimir Rukavina, Directeur général de Narodni dom, M. Peter Tomaž Dobrila, Conseiller d'Ace Kibla, relations internationales, e-contents, projets intermedia, Mme Urška Potočnik, Conseiller du maire, sur demande de *Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007*.

26/11/2007

Frau Dr. Margit Zugriegl, Directrice de la Österreichische Fotogalerie et curatrice des Salzburger Landes-sammlungen Rupertinum sur demande de l'Ambassade d'Autriche

29/11/2007

Hauts-fonctionnaires de la province de Noord-Brabant aux Pays-Bas dans le cadre de l'année culturelle 2018

29/11/2007

Délégation hollandaise de la province du Limbourg (candidate à la Capitale européenne de 2018 sur demande de *Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007*. (liste non-exhaustive)

Lors de ces visites, l'entrée et les visites guidées ont, le plus souvent, été offertes gratuitement par Mudam. Les représentants étrangers se sont également vus offrir une sélection exclusive du matériel de communication (programmes, catalogues...) édité par Mudam.

Mise en place de réseaux

Pour les diverses expositions, l'équipe Mudam a aussi travaillé sur l'élaboration d'un réseau spécifique. Ainsi, pour des expositions collectives comme *TOMORROW NOW – when design meets science fiction* et *Mudam Guest House 07*, regroupant des artistes de nationalité diverses, ou encore une nationalité spécifique comme pour *PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine*, les différentes ambassades et institutions culturelles spécifiquement concernées ont été informées et contactées afin de mettre en place des réseaux d'information et de collaboration efficaces.

Musées de la Grande Région

Mudam a accueilli dans son Auditorium la 8^e *Rencontre des Musées de la Grande Région*, représentant également la 4^e *Assemblée générale ordinaire de l'AMGR asbl* (Association des Musées de la Grande Région), en date du 30 mars 2007. À cette occasion, le Chargé des relations extérieures du Mudam a également dirigé un atelier autour de la thématique de l'Offre culturelle et communication d'une image touristique – enjeux du développement interrégional.

Prix Edward Steichen 2007

Le 28 novembre 2007, Mudam a mis à disposition de l'asbl Edward Steichen Award son Auditorium pour la remise de Prix Edward Steichen 2007 et son Café pour la réception suivant cet événement. À cette occasion, le musée a pu accueillir S.A.R. Le Prince Félix, ainsi que de nombreux diplomates et hauts fonctionnaires luxembourgeois et de la Grande Région.

Communicating the museum

Mudam a, en outre, participé à la 7th *International Conference for Museum Professionals - Communicating the museum* à Madrid, du 4 au 7 juillet 2007. La conférence de cette année avait pour thématique plus spécifique *New Media. Reach wider audiences, improve the visitor experience*.

Colophon 2007

Mudam a été invité par *Colophon - International Magazine Symposium*. Lors d'une conférence, Oliver Peters, Nadine Clemens et Valérie Conrot ont ainsi pu présenter la charte graphique et le logo du Mudam à une centaine d'invités (éditeurs, graphistes, artistes, curateurs...).

Tourisme

Dans le cadre des relations du Musée avec l'ONT (Office national du tourisme), Mudam a régulièrement accueilli gratuitement des groupes d'organiseurs de voyages et de guides lors de voyages d'études au Luxembourg organisés par l'ONT et accueilli les journalistes spécialisés en tourisme invités par l'ONT.

En collaboration avec le LCTO (Luxembourg City Tourist Office), Mudam a aussi élaboré une convention réglant et favorisant les visites touristiques par des guides du LCTO au sein du Mudam.

4.12. RELATIONS PUBLIQUES

Représentations / Missions

Mudam a été représenté, notamment par sa directrice Marie-Claude Beaud, lors de nombreux vernissages et événements artistiques internationaux. Citons par exemple :

03/02/2007 - 11/02/2007

Réunion de l'American Center Foundation et rendez-vous avec divers artistes à New York

18/02/2007 - 22/02/2007

Rendez-vous avec divers artistes et l'ambassadeur Alain de Muysen, ainsi que visite d'institutions culturelles à Lisbonne, Coimbra et Porto en vue de l'exposition *PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine*

01/03/2007 - 03/03/2007

Vernissage de *RRRIPPI! Paper Fashion* (exposition que Mudam accueillera en 2008) au New Benaki Museum à Athènes

27/03/2007 - 15/04/2007

Ouverture de *21_21 Design Sight* à Tokyo, de l'exposition de Marlène Dumas au MOT, de *Paper Show* au Sumisho hôtel. Entrevues avec Mme Tokiko Kiyota, directrice de la Japan Foundation, S.E. Mme Michèle Pranchère-Tomassini, Ambassadrice du Luxembourg, M. Fumio Nanjo, directeur du Mori Art Museum, et M. Toshio Hara, directeur et président du Hara Museum of Contemporary Art

27/04/2007

Ouverture du Festival International de Mode et de Photographie à Hyères

05/06/2007 - 10/06/2007

Biennale de Venise

07/07/2007

Ouverture *Design Parade*, Festival International de Design à Hyères

14/07/2007

Documenta 12 à Kassel

20/07/2007

Vernissage de *Campana Brothers* au Victoria & Albert Museum à Londres

22/08/2007 - 24/08/2007

Visite du Musée de verre, du Museum of Contemporary Art Kiasma, et du Design Forum de Finlande sur invitation de l'Ambassade de Finlande au Luxembourg

05/09/2007 - 08/09/2007

Biennale d'Istanbul

08/09/2007 - 10/09/2007

Biennale d'Athènes

13/09/2007

Cérémonie officielle de lancement des travaux de restauration de la Villa Empain à Bruxelles

26/09/2007

Vernissage de *Chanel. L'art comme Univers* au Musée Pouchkine à Moscou

05/10/2007

Inauguration de la nouvelle ECAL/École cantonale d'art de Lausanne

08/10/2007 - 10/10/2007

Vernissage de l'exposition de Candice Breitz, artiste représentée dans la Collection Mudam, à la Fondation Prince Pierre de Monaco, cérémonie de remise du Prix International d'Art Contemporain 2007 à Candice Breitz, dîner au Palais de Monaco

17/10/2007 - 18/10/2007

Vernissages de l'exposition de Mathieu Lehanneur (scénographe de *TOMORROW NOW – when design meets science fiction*) et de David Edwards au Le Laboratoire à Paris et de l'exposition de Mathieu Mercier au Musée d'Art moderne de la Ville de Paris

23/10/2007 - 31/10/2007

Réunion de l'American Center Foundation, visite d'institutions culturelles et d'ateliers d'artistes à Buenos Aires

31/10/2007 - 05/11/2007

Rendez-vous avec divers artistes et Jacques E. Lennon, Président des American Friends of Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean à New York

07/11/2007

Vernissage de Christian Lacroix. *Histoires de Mode* au Musée des Arts décoratifs à Paris

19/11/2007 - 22/11/2007

Visite du Ullens Center for Contemporary Art et de l'exposition *China Power Station: Part III* (que Mudam accueillera en 2008). Rendez-vous à l'Ambassade de Luxembourg à Pékin

23/11/2007 - 30/11/2007

Rendez-vous avec divers artistes et avec S.E.M. Nico Steinmetz, Ambassadeur du Luxembourg et visite d'institutions culturelles à Tokyo

30/11/2007

Visite de Moca Taipei – Museum of Contemporary Art et de l'exposition *Duologue – Exhibitions by Lee Mingwei and Su-Mei Tse* à Taipei

En outre, Marie-Claude Beaud a participé à l'exposition organisée pour les dix ans de Colette, Paris, qui avait invité dix curateurs à choisir dix artistes. Marie-Claude Beaud avait choisi l'artiste luxembourgeoise Stina Fisch. Vernissage le 20 janvier 2007.

Marie-Claude Beaud a également participé à plusieurs réunions à Paris pour la triennale *Force de l'Art 2009* pour laquelle elle avait été nommée en tant que commissaire d'exposition. La directrice du Mudam démissionne néanmoins de ce poste le 20 juillet 2007.

Mudam a aussi été représenté par les curateurs et membres de l'équipe à des vernissages, ouvertures, réceptions au Luxembourg et à l'étranger (Biennale de Venise, ART Basel, 30 ans du Centre Pompidou, IMCA Awards, Biennale de Lyon, Salon du Meuble, Milan...).

Conseils d'administration / Jurys

Un autre point important dans la création et le développement du réseau Mudam est le fait que Marie-Claude Beaud fait partie du Conseil d'administration de diverses institutions culturelles et de jurys internationaux.

Marie-Claude Beaud est membre des Conseils d'administration suivants :

- Palais de Tokyo, Paris
- American Center Foundation, New York
- Vice-Présidente du PIAC (Prix International d'Art Contemporain) de Monaco
- Villa Empain à Bruxelles, Belgique
- Villa Noailles à Hyères, France
- École Nationale Supérieure d'Art de Nancy, France

En 2007, Marie-Claude Beaud était membre des jurys / comités suivants :

- Jury de diplômés de l'ECAL - École cantonale d'art de Lausanne, Suisse
- Jury du concours international de design réservé aux jeunes créateurs de la Villa Noailles à Hyères, France
- Jury du Prix Luxembourgeois d'Architecture

En outre, la directrice du Mudam a fait diverses interventions publiques, notamment lors des événements internationaux suivants :

- 08/03/2007 : Atelier des rencontres de l'École nationale supérieure des arts décoratifs (ENSAD) de Paris. *Du Mudam à la Force de l'art 2009. L'art contemporain une affaire de passion et d'engagement*
- 07/10/2007 : Lors du séminaire *Collecting Today*, pour l'étude de cas intitulée *Museum Collections* au MUSAC – Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León
- 01/12/2007 : Conférence *Creative Museology* au Asia Art Archive à Hong Kong

Participation à différents concours internationaux

Le Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, Mudam Luxembourg, s'est vu attribuer un Golden Award aux prestigieux International Museum Communication Awards (IMCA). Lors de la remise des prix, le 29 novembre 2007 à Bruxelles, Mudam a reçu la plus haute distinction dans la catégorie Corporate Design pour sa campagne de communication *Can't Wait!*.

En 2007, le Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean s'est également inscrit à d'autres concours internationaux : *Design Management Award 2007*, *European Museum of the Year 2007* et *Civic Trust Awards 2007* (concours architecture).

L'inscription à ces concours a notamment fait l'objet de l'élaboration de divers dossiers d'inscription et de présentation du musée et de son programme ainsi que, dans le cas des *European Museum of the Year 2007* et *Civic Trust Awards 2007*, de l'accueil d'un des jurés au Mudam.

Mudam a été inclus sur la liste des candidats nominés du *European Museum of the Year 2007*. Les vainqueurs seront annoncés à Dublin en mai 2008.

AmuseeVous

Afin de sensibiliser tout particulièrement les jeunes de la Grande Région à l'art contemporain, Mudam a participé à *AmuseeVous*, une asbl qui s'est associée au festival Rock Werchter et propose aux jeunes de visiter gratuitement un ou plusieurs musées sur simple présentation du bracelet d'entrée au festival. Parmi les 36 musées participants de Flandre, de Bruxelles, de la Wallonie et des Pays-Bas, Mudam était le premier représentant luxembourgeois. À côté de toute l'équipe d'*AmuseeVous*, en visite au Mudam le 8 août 2007, Mudam a ainsi pu se faire connaître à une dizaine de jeunes ayant fait le déplacement, mais surtout grâce au site Internet www.amuseevous.be et à l'action musicale accompagnant ce programme et qui proposait à des groupes musicaux de composer des morceaux de rock en s'inspirant d'un musée. Pour Mudam ce fut le groupe belge *Milow* qui a imaginé une bande-son accompagnant la visite du musée et de l'exposition *TOMORROW NOW - when design meets science fiction*.

www.youtube.com/mudamLU

À l'occasion de la présentation des films d'animation réalisés lors du workshop organisé par Mudam avec l'artiste Laure Tixier et des classes de lycées luxembourgeois, le Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean s'est inscrit sur YouTube. Il s'agit là d'un célèbre site web de partage de vidéo sur lequel les utilisateurs peuvent envoyer, visualiser et se partager des séquences vidéo.

Le Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean a lancé sa page de présentation www.youtube.com/mudamLU en montrant les quatre courts-métrages d'animation réalisés lors du workshop cité ci-avant. Depuis, la page web est régulièrement alimentée grâce à d'autres films présentant le musée, ses projets, artistes et expositions. La section des « Favorites » reprend des vidéos documentant l'œuvre d'artistes exposés au Mudam ou faisant partie de la Collection Mudam.

Depuis la création de www.youtube.com/mudamLU en juillet 2007, près de 1.000 personnes ont visité cette page, tandis que les vidéos mises en ligne par Mudam (7 au total jusqu'à présent) ont été vues par plus de 3.000 internautes durant l'année 2007.

Timbre Mudam

En collaboration avec les P&T Luxembourg et à l'aide d'un pictogramme représentant le musée, proposé par l'artiste Jean-Christophe Massinon, a également été élaboré un timbre poste. Celui-ci fait partie d'une série de trois timbres présentant des « Lieux de culture » (Rockhal, Centre culturel de Rencontres Abbaye de Neumünster, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean) édité par l'entreprise des P&T et présenté au public le 31 mai 2007.

Dans ce cadre la Commission de Maximaphilie a également édité des « cartes postales maximum » reprenant une photographie du musée, le timbre poste Mudam et la date d'émission du timbre.

Abonnements

Carte Mudami

La « Carte Mudami » est illustrée par une œuvre de l'artiste Jean-Christophe Massinon. Elle est valable pour deux personnes et offre durant une année :

- l'entrée gratuite au Mudam
 - l'invitation aux vernissages
 - l'envoi gratuit des miniguides
 - l'information régulière sur l'ensemble des activités et événements organisés par Mudam
 - l'invitation à un parcours-Mudami gratuit à chaque nouvelle exposition
 - une boisson offerte après chaque parcours-Mudami
- Prix 50 €

Mudam Pass

Il est valable pour deux personnes et offre durant une année

- l'entrée gratuite au Mudam
 - l'information régulière sur des activités et événements organisés par Mudam
- Prix 30 €

En outre, et en guise de promotion des dites cartes de membre, Mudam a procédé à l'envoi aux détenteurs d'une Carte Mudami, d'une entrée gratuite à offrir à l'occasion du premier anniversaire de l'ouverture du musée en juillet 2007. Cette action a été renouvelée pour le mois de décembre, période durant laquelle les membres « Mudami » ont également eu droit à 10% de réduction pour tout achat à Mudam Boutique.

4.13. COMMANDES PHOTOGRAPHIQUES ET ILLUSTRATIONS

Des images et illustrations sont utilisées pour des besoins de communication et d'information (publication, presse, site Internet...). Des commandes ont été passées à *Blitz* (pour les reportages photographiques des vernissages et événements), Rémi Villaggi (chargé des prises de vue des œuvres de la Collection Mudam), Jens Ziehe (pour les photographies des expositions *Michel Majerus* et *TOMORROW NOW*) et Andres Lejona (pour les photos des expositions *TOMORROW NOW*, *Glenn Ligon*, *Mudam Guest House 07*, *PORTUGAL AGORA* et *Michel Paysant*).

Christian Aschman

L'artiste Christian Aschman a réalisé une série de photographies du bâtiment pour la carte de vœux et pour des publications à venir. Mudam accompagne aussi le photographe dans des projets de partenariat avec des entreprises.

Jean-Christophe Massinon

Depuis l'ouverture du Musée, le travail de Jean-Christophe Massinon fait partie de l'image institutionnelle de Mudam. Ses dessins, illustrations, pictogrammes sont déclinés sur tous les supports de communication (programmes, écrans, dépliants, newsletter...).

Textes et traductions

L'équipe du Musée (Mudam Publics, Communication, Programme, Collection) a passé de nombreuses commandes de textes en 2007 pour toutes les publications (miniguides, catalogues, éditions...) et de nombreuses traductions (français, anglais, allemand, portugais) ont été effectuées. Selon le public cible, les éditions Mudam sont soit bilingues, soit trilingues (français, allemand, anglais), et même en portugais pour *PORTUGAL AGORA*.

5. RELATIONS PRESSE

5. RELATIONS PRESSE

Les activités presse ont permis à Mudam de renforcer les relations que le Musée a établies pendant la phase de préfiguration et l'ouverture du musée ainsi que de les élargir vers de nouveaux contacts et médias.

L'effet ouverture a perduré pendant toute l'année 2007. Les médias, qui ont parlé du musée à son inauguration, ont rebondi sur le programme d'expositions dont le coup d'envoi a été donné avec l'exposition *Michel Majerus* au moment des festivités de lancement de l'année culturelle. Celle-ci fut acclamée par la presse nationale et internationale comme le projet phare de 2007. Après une conférence de presse au moment du vernissage en présence de près de cinquante journalistes nationaux et internationaux, un deuxième événement presse a été organisé à l'occasion de la donation des Amis des Musées d'Histoire et d'Art, Luxembourg, d'un tableau de Michel Majerus pour la Collection du Musée.

Grâce à sa programmation éclectique, Mudam a su attirer l'attention à la fois de la presse culturelle et généraliste tout comme des médias spécialisés. L'exposition *TOMORROW NOW – when design meets science fiction* l'a démontré par une couverture large et grand public, tout comme par des retombées dans des magazines très pointus qui paraissent bien au-delà de la durée de l'exposition. Celle-ci a par ailleurs suscité un grand nombre d'articles de fond comme des doubles pages dans *Libération* ou *La Stampa*, voire plus comme dans *Numéro* ou *RealTokyo*.

En avril, lors du Salon du meuble de Milan, une soirée de relations publiques et presse en rapport avec *TOMORROW NOW* a été organisée au *Bar Basso*, établissement mythique de Milan où se croisent les plus grands journalistes et noms du design. Le magazine *Wallpaper* a immortalisé l'événement en publiant une photo double page de la soirée.

Pour chaque événement, des workshops aux expositions mêmes, Mudam a produit une communication presse en amont. Pour toutes les expositions, des plus importantes aux projets plus isolés, comme ceux présentés dans la Galerie, Mudam a proposé une visite presse. L'exposition *Bloom! Experiments in Color Photography by Edward Steichen*, présentée en commun avec la Coordination générale de Luxembourg 2007, a fait l'objet d'une communication particulière en collaboration avec les attachés de presse de cette organisation.

Pour l'ouverture de l'exposition *PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine*, Mudam a pu compter sur le soutien de TAP Portugal qui a offert les vols aux dix journalistes portugais invités par le musée dans le cadre d'un voyage de presse. Ce soutien a procuré des retombées presse qui a fait des vagues au sein de la communauté lusitaine. La collaboration des médias lusophones à Luxembourg pour cette même exposition, particulièrement Radio Latina et le journal *Contacto*, a contribué à faire un important travail de relations publiques en direction des immigrés portugais.

Une conférence de presse pour présenter le bilan de la première année d'ouverture du musée a été donnée le 2 juillet 2007 en présence du Président du Conseil d'administration, Jacques Santer, et de la Secrétaire d'État à la Culture, Octavie Modert.

Dans la presse touristique, Mudam fait très souvent partie des lieux à visiter choisis par les rédactions. Mudam figure aussi de nombreuses fois dans les « things to do » au niveau mondial.

En général, l'ouverture du musée comme nouveau lieu de création contemporaine a globalement été applaudie par les médias qui prenaient *Luxembourg 2007* comme occasion pour parler du musée. Pour preuve, la programmation du Mudam apparaît dans quatre-vingt dix pourcent des articles consacrés à la manifestation 2007. Là encore, la renommée de l'architecte Ieoh Ming Pei et de la directrice Marie-Claude Beaud forçaient le respect parmi les journalistes les plus confirmés de la presse internationale.

Une vague de nouveaux contacts a pu être établie à la suite des articles publiés après l'ouverture en 2006 dans les journaux les plus importants et suivis, en 2007, par des demandes d'informations et d'interviews. Des interviews que Marie-Claude Beaud a pu donner au cours de ses missions de travail à l'étranger.

Une documentation complète en plusieurs langues ainsi qu'un ensemble d'images ont été préparés et mis à disposition pour chaque événement. Plus de 900 dossiers de presse ont ainsi été distribués au cours de l'année 2007, sans compter ceux qui ont été téléchargés sur le site ou envoyés par courrier électronique.

Tout au long de l'année, Mudam a pu profiter du soutien des structures nationales voire communales (dans la limite des moyens de chacune d'elles) : l'Office National du Tourisme, Luxembourg, Bruxelles, Paris ; Luxembourg City Tourist Office ; *Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007*.

En ce qui concerne les actions en commun, les événements proposés par le groupement « d'État musée » ont eux aussi remporté un grand succès. Pour Mudam, c'est surtout la *Nuit des Musées* qui a fait l'objet d'une importante couverture média.

Mudam a fait l'objet de citations dans des articles de fond sur des sujets culturels et de société. Les productions et coproductions réalisées avec d'autres institutions, montrées dans des expositions internationales, ainsi que des œuvres en prêt de la Collection du Musée ont valu à Mudam des citations positives dans la presse internationale.

Des visites d'exposition et des demandes de documentation ont été traitées, des informations distribuées et envoyées en amont de chaque événement.

Pour analyser les retombées, Mudam a eu recours à un organisme de surveillance de la presse internationale : l'Argus de la Presse.

La participation à des conférences internationales sur la communication a permis aux collaborateurs de Mudam de recueillir des informations, d'échanger des expériences et d'élargir leur réseau de correspondants.

Bémol dans les relations presse, les lettres à la rédaction publiées dans un grand nombre de journaux nationaux s'attaquent le plus souvent de manière infondée à la programmation de Mudam.

Heureusement, Mudam a bénéficié tout au long de l'année d'une couverture presse nationale de qualité, critique et objective, réalisée par des journalistes qui ont suivi la programmation du musée d'une manière détachée, avec une motivation infaillible et un devoir d'information qui sont tout à leur honneur.

6. MÉCÉNAT

Le Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean est une Fondation de droit privé, financée principalement par l'État luxembourgeois. Mudam a cependant besoin de fonds supplémentaires pour développer ses activités culturelles.

6.1. MUDAM CLUB

Toutes les activités de mécénat sont regroupées sous le terme de Mudam Club. Celui-ci a pour objet de regrouper autour du musée un ensemble de partenaires qui le soutient, soit par des montants annuels que Mudam attribue à l'ensemble de sa programmation, soit par des sommes destinées à soutenir des projets spécifiques.

Différentes possibilités s'ouvrent à nos partenaires :

- Sponsoring d'une exposition
- Adoption d'un espace du musée
- Financement partiel ou intégral du programme pédagogique, etc.

En créant Mudam Club, le musée entend s'ouvrir aux entreprises, mais souhaite également contribuer à ce que celles-ci accèdent à leur tour au monde de l'art contemporain.

Contreparties

Grâce à son adhésion au Mudam Club, l'entreprise devient un interlocuteur privilégié du musée et bénéficie de nombreux avantages, en fonction de l'engagement pris :

- Mention dans les supports de communication
- Invitations aux vernissages et aux réceptions privées
- Possibilités d'organiser des réceptions et/ou des dîners dans le cadre prestigieux du Mudam Café, etc.

Une visibilité à plus long terme et les privilèges attribués sont garantis par le renouvellement annuel des engagements.

Les possibilités de soutien

| | |
|---------------------|---------------|
| • Mudam Parrains | EUR 100.000.- |
| • Mudam Partenaires | EUR 50.000.- |
| • Mudam Tuteurs | EUR 25.000.- |
| • Mudam Associés | EUR 10.000.- |

Chaque volet comprend une importante contrepartie.

6.2. DONATIONS D'ŒUVRES D'ART

Mudam bénéficie de donations d'œuvres pouvant provenir de personnes privées (anonymes ou non), d'entreprises ou d'associations. En 2007, Mudam a reçu les donations suivantes :

- *Palette* de Sylvie Auvrey, donation anonyme.
- *Falling* de Gaston Damag, donation Jean Nosbaum.
- *Untitled* de Tina Gillen, donation Marie-Claude Beaud.
- *Hiroshima Art Document* de Marie-Ange Guilleminot, donation de l'artiste.
- *Casque-sac* et *Veste artisanale* de Martin Margiela, donation anonyme.
- *Hackney Wick*, *Yellow Snow* de Taiyo Onorato et Nico Krebs, donation anonyme.
- *Dubbing* de Roman Ondak, donation KBL European Private Bankers, dans le cadre de leur soutien financier pour la constitution d'une collection d'œuvres d'art portant sur les artistes de l'Est (cf ci-dessous).
- *Shadow for a while* de Mircea Cantor, donation KBL European Private Bankers, dans le cadre de leur soutien financier pour la constitution d'une collection d'œuvres d'art portant sur les artistes de l'Est (prévue en début 2008).
- *Untitled (violet)* de Michel Majerus, donation Amis des Musées d'Art et d'Histoire du Luxembourg.

6.3. SOUTIEN FINANCIER

Quant au mécénat sous forme de soutien financier, on mettra en évidence des donations pour projets comme des expositions ainsi que des donations se situant dans une perspective à plus long terme :

Banque de Luxembourg

Membre du Club des Fondateurs, la Banque de Luxembourg a fait une donation financière à Mudam pour la 3^e année consécutive. La Banque de Luxembourg était également le partenaire de l'exposition Michel Majerus.

Fondation Leir, New York

La Fondation Leir a fait une donation financière pour le pavillon The Henri J. and Erna D. Leir Pavilion pour la 2^e année consécutive.

Kredietbank

Membre du Mudam Club, KBL a décidé de soutenir Mudam en 2007 sur 2 projets.

Premièrement, un soutien financier pluriannuel a été accordé à Mudam pour la constitution d'une collection d'œuvres d'art portant sur les artistes de l'Est au sens large (Albanie, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, République tchèque, Allemagne de l'Est, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Moldavie, Pologne, Macédoine, Roumanie, Russie, Serbie Monténégro, Slovaquie, Slovénie, etc.), collection qui appartiendra dans sa totalité au Mudam. Jusqu'à présent, deux œuvres ont été acquises et en septembre 2008, les acquisitions seront présentées lors d'une première exposition **Go East**. Après trois ans, une exposition plus conséquente sur ce thème sera programmée.

D'autre part, Kredietbank était le partenaire principal de l'exposition **TOMORROW NOW – when design meets science fiction**.

PricewaterhouseCoopers et UniCredit

PricewaterhouseCoopers et UniCredit ont également renouvelé leur donation. PricewaterhouseCoopers a financé, dans le cadre de l'exposition **TOMORROW NOW – when design meets science fiction**, la conférence *Hugo Gernsback, un Luxembourgeois « père de la science fiction moderne » : une histoire étonnante* du 20/06/2007.

Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007

Luxembourg et Grande Région, Capitale européenne de la Culture 2007 a soutenu Mudam en 2007 pour les expositions **Michel Majerus**, **TOMORROW NOW – when design meets science fiction** et **Glenn Ligon : Some Changes**.

Deutsche Bank continue son soutien pluriannuel en 2007.

Des liens se sont créés avec les responsables de **Cimalux** qui ont accepté de devenir membre du Mudam Club.

Fortis Assurances, **Soludéc**, **BUROfrend**, **Pedus** et **Vinci** sont également membres du Mudam Club en participant par des montants annuels.

BUROfrend participe financièrement à l'aménagement provisoire de l'entrée du Park Dräi Eechelen.

Groupement « **d'stater muséeën** », Luxembourg avec la participation financière aux frais de la *Nuit des Musées*.

Pour l'exposition **PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine**, des entreprises et institutions portugaises et luxembourgeoises ont été contactées. La **Fondation Gulbenkian** et l'**Institut Camoes Portugal** ont soutenu Mudam financièrement.

Un soutien financier a également été accordé par l'Istituto Italiano di Cultura Lussemburgo pour l'exposition **TOMORROW NOW**.

6.4. MÉCÉNAT EN NATURE

Cargolux Airlines

Cargolux Airlines continue son mécénat en nature en offrant au musée une ligne de crédit pour le transport d'œuvres d'art.

Bernard Massard

Dans le cadre d'un échange de services, Bernard Massard a gracieusement mis ses produits à disposition du musée pour la réception à l'occasion du 1^{er} anniversaire de Mudam.

TAP PORTUGAL a offert une ligne de crédit pour les voyages des journalistes dans le cadre de l'exposition **PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine**.

Caves CMC Mathias ont gracieusement mis leurs produits à disposition du musée pour le vernissage de l'exposition **PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine**.

Monsieur Reginald Neuman, membre du Conseil d'administration du musée, a organisé deux réceptions chez lui, jeudi et vendredi, les 13 et 14 décembre 2007 à l'occasion de l'exposition **PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine**.

Deutsche Bank Art Card

Mudam participe au programme Deutsche Bank Art Card. Il s'agit d'une carte éditée par la Deutsche Bank, qui donne accès à plus de 40 musées internationaux renommés.

6.5. FISCALITÉ

Le contexte fiscal pour le mécénat au Luxembourg est peu intéressant, tant pour les particuliers que pour les entreprises. Voilà pourquoi des recherches ont été réalisées pour essayer de favoriser le mécénat au Grand-Duché. Dans cette recherche, la situation dans d'autres pays a été analysée, tout particulièrement en France, en Espagne, en Italie, aux Pays-Bas et au Royaume-Uni. La Banque de Luxembourg a organisé plusieurs tables rondes à ce sujet et organisera en 2008 une grande conférence.

6.6. ÉVÉNEMENTS MÉCÉNAT

Le 26 juin 2007, la première **Nuit des Mécènes** a été organisée au sein du Mudam. Mécènes existants et potentiels, artistes, membres du CA et responsables politiques ont été invités à cet événement offrant l'occasion au Mudam de remercier ses mécènes et d'attirer l'attention des mécènes potentiels à notre programme mécénat. Un workshop *Portrait du mécène* a été proposé par Jean-Christophe Massinon. Tous les invités ont reçu un bracelet série limitée par la créatrice de mode luxembourgeoise Anne-Marie Herckes. Cette soirée a réuni plus de 60 personnes.

À l'occasion des fêtes et pour remercier mécènes et fournisseurs de leur collaboration, une visite guidée suivie d'une réception a été organisée pour les mécènes et les amis du Mudam le 19 décembre. Durant cette soirée, les invités ont pu se faire dédicacer le livre *Mudam ouvre-toi* de François Boisrond (publication Mudam).

7. PROJET ARCHITECTURAL ET BÂTIMENT

X. PROJĒT ARCHYTEKTURÁL

Après l'année d'ouverture en 2006, l'année 2007 a été un moment d'expérience du bâtiment. En effet, durant l'année 2007, le bâtiment tant pour ses aspects techniques, logistiques, scénographiques que fonctionnels a pu être testé, tout en maintenant des rapports étroits avec l'Administration des Bâtiments Publics, les architectes, les bureaux d'études et les constructeurs.

Dans cet esprit, des échanges réguliers avec l'Administration des Bâtiments Publics, les architectes et les bureaux d'études, ont permis d'affiner différents réglages du bâtiment tant au niveau technique que structurel.

Par ailleurs, dans le cadre des contrats de maintenance du bâtiment, les réglages ont pu être ajustés afin d'optimiser les consommations d'énergie en vue d'une diminution significative des coûts de consommation tout en maintenant des exigences hygrométriques, lumineuses et de températures idéales pour la présentation et la conservation d'œuvres d'art.

Par ailleurs, pour les services logistiques (nettoyages, gardiennage, etc.), les contrats ont été affinés afin de répondre plus exactement aux besoins du bâtiment en optimisant les produits d'entretien (utilisation de savons écologiques ou naturels) et la fréquence des nettoyages.

Du point de vue sécuritaire, la Fondation a travaillé en collaboration avec ses sous-traitants pour mettre au point les services de surveillance du lieu et effectuer différents exercices d'évacuation pour quitter le lieu ouvert au public le plus rapidement possible et dans les meilleures conditions de calme et de sécurité.

Du point de vue fonctionnel, cette année aura permis de tester la gestion des flux de visiteurs en temps « normal » mais également lors d'événements à grande fréquentation (Nuit des Musées, vernisages, etc.). Ainsi, le bâtiment conçu par Pei est adapté à la gestion quotidienne des visiteurs et permet également la gestion de flux de masse. Cependant, le vestiaire tel que conçu devra certainement subir quelques modifications afin d'optimiser l'arrivée d'un grand nombre de visiteurs.

Enfin, Mudam a également mis en place différentes scénographies dans le lieu et adapté le rythme des expositions de sorte à ce que chaque visiteur puisse toujours voir une exposition malgré la mise en place de nouvelles structures ou expositions. Dans cette perspective, l'architecture du lieu permet une grande flexibilité des rotations tout en maintenant des espaces ouverts au public. D'autre part, l'architecture puissante du Musée laisse un champ de création pour la mise en place de scénographies lourdes ou légères. Dans cet esprit, nous avons constaté que la mise en place de cimaises modifie le lieu sans le nuire. Ces constructions offrent de nouvelles perspectives sur l'architecture et son contenu. Ainsi, l'architecture forte de Pei reste un outil de travail remarquable pour les artistes et un lieu d'exploration sans cesse renouvelé pour les visiteurs.

Environnement et Park Dräi Eechelen

Pour un grand nombre de visiteurs, il est difficile de trouver le Mudam. Différentes demandes ont été faites auprès de la Ville de Luxembourg, de l'Administration des Bâtiments Publics et du Fonds du Kirchberg. Un système de signalétique urbain doit être impérativement mis en place. Par ailleurs, l'environnement du Mudam est toujours en chantier. Ainsi, la fin de la construction d'un hôtel sur la Place de l'Europe et la fin du chantier d'aménagement du Park Dräi Eechelen offriront un environnement plus accueillant aux futurs visiteurs du Musée.

8. RESSOURCES HUMAINES

B. RESSOURCES HUMANES

Équipe Mudam

À la fin de l'année 2007, l'équipe Mudam comptait 52 personnes, réparties de la manière suivante :

Direction

Directeur : Marie-Claude Beaud
Assistante de Direction : Zuzana Fabianova

Administration

Directeur administratif et financier : Fabienne Carnoy
Aide-comptable : Susana Rodrigues
Responsable Ressources Humaines : Frédéric Maraud
Assistante administrative : Carole Miny
Logistique : Henriette Larbière
Technicienne de surface : Palmira Gomes
Surveillant : Henri Grun

Mudam Café :

Coordinateur Mudam Café : Pascal Aubert
Jérôme Di Cintio, Pascal Devé, Caroline Pesch, Vincenzo Guitti, Mickael Dupas

Mudam Boutique :

Mélanie Meyer, Céline Merhand

Accueil / Standard :

Coordinatrice Accueil : Stéphanie Rollin
Laurence Le Gal, Sandra Ferreira Fernandes

Communication

Directeur Département Communication : Valérie Conrot
Attaché de presse : Valério D'Alimonte
Assistante attaché de presse : Pascale Staes
Infographistes : Gilles Pegel, Florence Richard
Publications : Nadine Clemens
Mécénat : Annick Spautz
Relations Extérieures : Germain Kerschen
Assistante : Magali Weirich

Départements Culturels

Directeur Départements Culturels / Chef Curateur : Clément Minighetti

Collection :

Curateur / Responsable de la Collection : Marie-Noëlle Farcy
Régisseur de la Collection : David Brognon
Responsable Bâtiment / Muséographie : Louis Bestgen

Programmation :

Curateur / Responsable Programmation : Christophe Gallois
Responsable Événements : Anna Loporcaro
Régisseur des Expositions : Boris Reiland
Assistants : Philippe Gruber, Laura Poggi
Responsable Informatique / Nouveaux Médias : Sam Wirtz

Technique :

Responsable Équipe Technique : Thierry Gratien
Techniciens : Marc Lulling, David Celli

Publics :

Responsable Publics : Nadine Erpelding
Conseiller scientifique : Markus Pilgram
Médiateurs : Cindy Einsweiler, Stina Fisch, Valérie Tholl
Médiateur en salle : Renato Luchini
Médiathèque : Bob Mersch
Professeur détaché / Conseiller pédagogique : Claude Moyen
Professeur détaché : Sandra Greisen

- Contrat à Durée Indéterminée : 43 personnes (38 à temps complet et 5 à temps partiel).
- Contrat à Durée Déterminée : 2 personnes
- Contrat d'Auxiliaire Temporaire : 3 personnes
- Apprentissage : 1 personne
- Détachement de personnel : 3 personnes
- => 2 professeurs détachés (mi-temps pour l'année 2007-2008) du Ministère de l'Éducation Nationale et de la Formation Professionnelle.
- => 1 employé de la société WSA à temps complet.

Cette équipe permanente a également enregistré au cours de l'année 2007 quelques variations, notamment par l'accueil de stagiaires, d'étudiants ou encore de contrats à durée déterminée (en réponse à des besoins ponctuels relatifs aux rotations et à l'organisation du musée), mais aussi de quelques départs (Björn Dahlström, responsable de la Programmation, et Mónica Portillo, responsable du service des Publics) ayant engendré une réorganisation des différents départements du Mudam.

Stages / apprentissage

Mudam accorde une grande place à l'aspect pédagogique, afin de rendre l'art contemporain accessible au plus grand nombre. Cette préoccupation se retrouve également dans la volonté d'intégrer ponctuellement de jeunes universitaires au sein de son équipe dans le cadre de stages obligatoires ou non dans leur cursus. Cet accueil représente une réelle opportunité pour ces étudiants, car non seulement ils peuvent découvrir concrètement le fonctionnement d'une organisation muséale, mais également mettre en application les diverses disciplines théoriques acquises au cours de leurs études.

Ainsi, Mudam a accueilli durant l'année 2007 des universitaires au sein de ses différents départements. Étudiants poursuivant leur cursus au sein de diverses universités européennes et en relation avec l'activité du musée tels que la muséographie, la production, la culture et la communication, les arts plastiques... Ces stages se sont d'ailleurs révélés particulièrement enrichissants et formateurs pour ceux-ci.

L'accueil d'étudiants au sein du Mudam nécessite un réel investissement de la part de l'équipe devant accompagner ceux-ci durant leur visite, afin de leur dispenser une formation pratique de qualité. Cet investissement et ce suivi quotidien ont permis d'offrir à ces universitaires une approche concrète de leur domaine d'activité respectif et garantir ainsi une qualité exemplaire du travail fourni.

C'est donc à ce titre, que le Service des Ressources Humaines continue à entretenir d'étroites relations avec les diverses universités et écoles d'art, afin de les informer des diverses opportunités de stages à pourvoir au sein du Mudam, mais également développer des partenariats de formation avec celles-ci.

Enfin, Mudam s'est également rapproché de la Chambre de Commerce de Luxembourg, afin de permettre à certains élèves de suivre leur cursus d'apprentissage au sein de notre musée.

Contrats à Durée Déterminée

Ponctuellement, le Mudam fait appel à du personnel temporaire, notamment lors des rotations pour soutenir l'équipe interne (régie et équipe technique) dans le but de garantir les délais d'installation, mais aussi de conserver une qualité des services proposés au sein du musée, sachant que celui-ci reste ouvert au public durant ces changements d'expositions.

Par ailleurs, durant la période estivale le Mudam a souhaité intégrer 14 universitaires sous contrats étudiants, afin de proposer au public un accueil qualitatif et adapté dans chaque salle d'exposition. Leur rôle principal consistait à aller à la rencontre des visiteurs en leur proposant des explications relatives aux œuvres exposées et artistes présentés.

Cette expérience fut particulièrement appréciée par le public, en raison notamment de la possibilité pour chacun de pouvoir recevoir un accompagnement riche et adapté. Ce choix sera très certainement reconduit cette année après un tel succès.

Contrats Free-lance

Dans le but de poursuivre cet accueil qualitatif de notre public, mais aussi de répondre favorablement aux nombreuses demandes de visites guidées sollicitées quotidiennement auprès du service des publics, Mudam fait régulièrement appel à des médiateurs free-lance.

Ces personnes formées par notre équipe pédagogique viennent ainsi conforter l'équipe permanente dans le seul but de satisfaire nos visiteurs.

Administration de l'Emploi

Recrutement

Mudam a poursuivi au cours de l'année 2007 une étroite collaboration avec les services de l'Administration de l'Emploi pour le recrutement des divers postes vacants.

Ainsi, le département des Ressources Humaines s'est régulièrement entretenu avec les services de placement de l'Adem, afin d'étudier les candidatures potentielles pour les postes à pourvoir au sein de notre Fondation.

Par ailleurs, Mudam a également concrétisé certains contrats d'auxiliaires temporaires en contrat à durée indéterminée. C'est ainsi qu'à l'issue de leur année de CAT, 5 personnes se sont vues proposer un contrat à durée indéterminée CDI, à savoir :

- Administration : 2 personnes.

- Accueil : 2 personnes.

- Mudam Café : 1 personne.

(2 autres personnes sous contrat CAT seront également reconduites en CDI en 2008)

Travailleurs handicapés

Mudam reste également très attentif et soucieux d'accueillir au sein de son équipe des travailleurs handicapés. À ce titre le Responsable des Ressources Humaines reste en contact avec le service concerné de l'Adem, afin d'étudier les diverses possibilités pouvant être retenues pour l'accueil de travailleurs handicapés.

Formation du personnel

Les membres du personnel Mudam au cours de cette année 2007 ont pu suivre diverses formations nécessaires à la bonne gestion de leurs missions professionnelles, mais également garantir « une certaine sécurité » pour notre public, notamment en s'initiant aux premiers secours.

Internes

Médiateurs free-lance pour les expositions 2007.

Formation à l'accueil du public pour les personnes travaillant au sein de ce service.

Formation pour les personnes de la Boutique (gestion, accueil, produits...).

Formation pour les personnes du Café (accueil, service, composition de boissons...).

Externes

Cours de langues : luxembourgeois et anglais (particulièrement nécessaire au quotidien).

1^{ers} secours dispensés par l'administration des services de secours de Luxembourg (8 personnes de l'équipe ont suivi cette formation).

HTML pour la gestion et le suivi de notre site internet et des besoins internes de fonctionnement.

9. ADMINISTRATION

9. ADMINISTRATION

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, Mudam Luxembourg

3, Park Dräi Eechelen, L-1499 Luxembourg

info@mudam.lu, www.mudam.lu

T +352 45 37 85 1, F +352 45 37 85 400

Heures d'ouverture 11h-18h, Mercredi 11h-20h, Fermé mardi

Prix d'entrée :

Adultes 5€, Jeunes < 26 ans, seniors > 60 ans, groupes (min.15 personnes) : 3€, Gratuit pour jeunes < 18 ans, Entrée gratuite les mercredis de 18h00 à 20h00

Visites régulières :

Les samedis et dimanches 16h (pour visiteurs individuels et petits groupes de max. 5 personnes)

Visites guidées :

Speed visit (30 min.) prix d'entrée + 30€ / guide pour max. 20 personnes

Slow visit (50 min.) prix d'entrée + 50€ / guide pour max. 20 personnes

Afin de fidéliser ses visiteurs, Mudam propose deux formules d'adhésion :

Le « Carte Mudami » est valable pour deux personnes et offre l'entrée gratuite au Mudam durant une année, l'invitation aux vernissages durant une année, l'invitation à un parcours-Mudami gratuit à chaque nouvelle exposition durant une année. Le « Mudam Pass » est valable pour deux personnes et offre l'entrée gratuite au Mudam durant une année. Fin 2007, Mudam compte environ 300 membres.

Fréquentation

Depuis son ouverture (30/06/2006-31/12/2007), Mudam a été visité par :

155.722 personnes dont **88.950** personnes en 2007.

Nombre des visiteurs par expositions :

Michel Majerus (09/12/2006-07/05/2007) : 41.546 personnes

TOMORROW NOW (25/05/2007-24/09/2007) : 31.485 personnes

Mudam Guest House 07 (13/10/2007-26/11/2007) : 12.300 personnes

Citons aussi :

Nuit des Musées : 3.024 personnes

Invitation aux Musées : 4.935 personnes

Formes juridiques

La Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean a été constituée le 3 juillet 1998 par l'État luxembourgeois, conformément à la loi modifiée du 21 avril 1928 sur les associations et les fondations sans but lucratif, sur base de la loi du 28 avril 1998 autorisant le gouvernement à constituer une Fondation « Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean » et à lui accorder une aide financière.

Ses statuts ont été publiés au Recueil des sociétés et associations du 20 août 1998, C-N° 604.

Conformément à l'article 1 (2) de la loi du 28 avril 1998 précitée, les statuts de la Fondation ont été approuvés par arrêté grand-ducal du 10 juillet 1998.

Le règlement d'ordre intérieur de la Fondation a été approuvé lors de la réunion du Conseil d'administration du 27 novembre 1998. Les modifications au règlement d'ordre intérieur ont été arrêtées lors de la réunion du Conseil d'administration du 26 octobre 2001.

En application de l'article 4 de la loi du 28 avril 1998 précitée, une convention cadre entre l'État du Grand-Duché de Luxembourg et la Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean fixant les conditions et modalités d'octroi de l'aide de l'État à la Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean a été signée en date du 23 juillet 1999. La convention cadre n'a connu aucune modification au cours de l'année 2006.

Objet

Selon l'article 1(1) de la loi du 28 avril 1998 autorisant le Gouvernement à constituer une Fondation « Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean » et à lui accorder une aide financière, la Fondation a pour objet la création et la gestion du « Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean ». Les statuts de la Fondation précisent son objet. L'article 4 des statuts stipule en effet :

« La Fondation a pour objet de créer et de gérer un musée d'art moderne, notamment :

- en constituant une collection d'œuvres reflétant les diverses tendances de l'art moderne et contemporain
- en organisant des expositions et conférences
- en suscitant des échanges artistiques
- en assurant un rôle éducatif et pédagogique. »

Structures

Conseil d'administration

La Fondation est administrée et représentée par son Conseil d'administration.

Le Conseil d'administration s'est réuni quatre fois au cours de l'année, à savoir le 27 février, 25 avril, 11 juillet et 22 octobre 2007.

Le Conseil d'administration est composé des membres suivants (conformément à l'article 7 des statuts) :

Monsieur Jacques Santer, président
Monsieur Paul Reiles, vice-président
Monsieur Jean Hoss, vice-président
Monsieur Guy Dockendorf
Monsieur Tom Gantenbein
Monsieur Alain Georges
Madame Marie-Françoise Glaesener
Monsieur Enrico Lunghi
Monsieur Reginald Neuman
Monsieur Fernand Otto
Madame Liliane Thorn-Petit
Monsieur Christian Schaack
Madame Danièle Wagener
Monsieur Jeannot Waringo

Bureau

Le Bureau de la Fondation, institué en vertu de l'article 11 du règlement d'ordre intérieur, n'a connu aucune modification de composition au cours de l'année 2007.

Il s'est réuni cinq fois au cours de l'année, à savoir les 16 février, 17 avril, 3 juillet, 16 octobre, 20 décembre 2007.

Composition du bureau (conformément à l'article 11 du règlement d'ordre intérieur) :

Monsieur Jacques Santer, président
Monsieur Paul Reiles, vice-président
Monsieur Jean Hoss, vice-président
Monsieur Guy Dockendorf
Monsieur Jeannot Waringo

Comité scientifique

Le Comité scientifique se compose de :

Carmen Giménez, curator at large, Guggenheim Museum, New York
Paul Reiles, directeur honoraire, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg
Stefan Schmidt-Wulffen, recteur, Kunstakademie, Vienne
Sir Nicolas Serota, directeur, Tate Gallery, (Londres, Liverpool et St-Ives) remplacé courant 2007 par Alfred Pacquement, directeur du Musée national d'art moderne, Centre Georges Pompidou, Paris

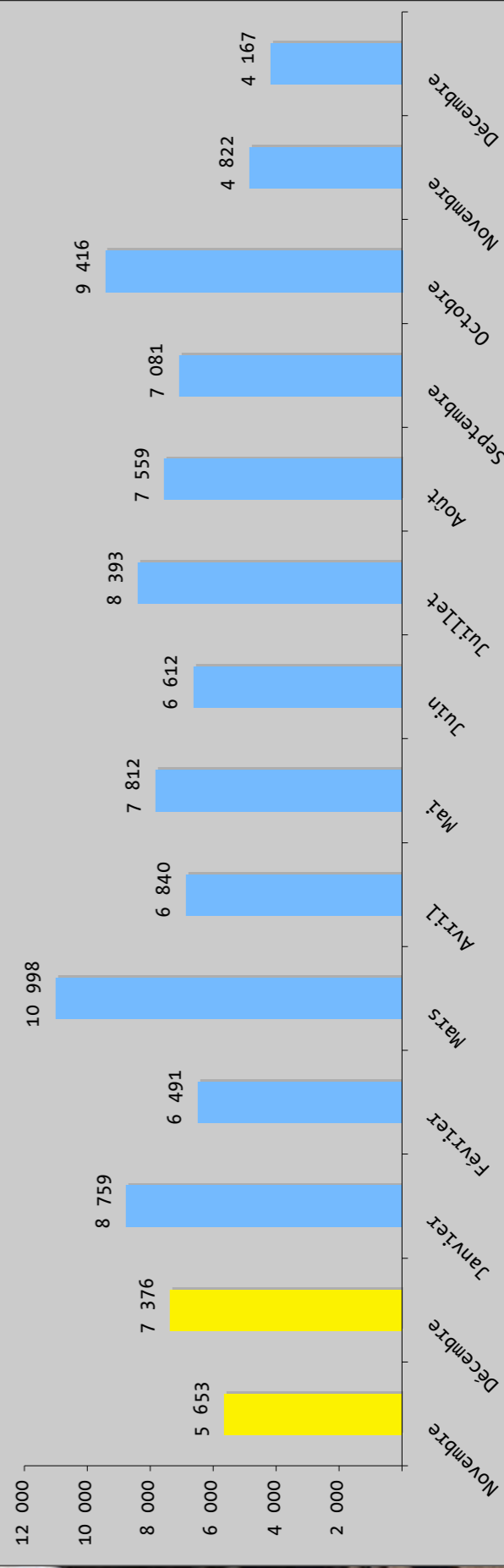
Il s'est réuni une fois au cours de l'année 2007, le 6 septembre à Istanbul.

La Fondation est membre institutionnel de l'ICOM (International Council of Museums), de l'AMGR (Groupement des Musées de la Grande Région) et du groupement « d'État musée » à Luxembourg. Marie-Claude Beaud est membre du CIMAM (Comité International de l'ICOM pour les Musées et les Collections d'Art Moderne) et de la Tate Gallery (Londres, Liverpool, St Yves).

| | 2006 | 2007 | | | | | | | | | | | | 2007 | GRAND TOTAL |
|---------------------------|---------------|---------|---------|-------|-------|-------|-------|---------|-------|-----------|---------|----------|----------|------------|-------------|
| | 30/06 - 31/12 | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | Juillet | Août | Septembre | Octobre | Novembre | Décembre | TOTAL 2007 | |
| Tarifs individuel | | 2 923 | 2 887 | 1 966 | 2 614 | 1 927 | 1 997 | 3 189 | 3 254 | 1 802 | 1 337 | 1 811 | 2 092 | 27 799 | 43 767 |
| Tarifs réduit | | 905 | 646 | 684 | 779 | 545 | 786 | 1 005 | 1 030 | 618 | 477 | 371 | 173 | 8 019 | 13 445 |
| Tarif réduit senior | 5 426 | 644 | 441 | 442 | 538 | 235 | 389 | 622 | 639 | 340 | 224 | 301 | 247 | 5 062 | 7 862 |
| Tarif réduit 18-26 ans | 2 800 | 790 | 228 | 837 | 825 | 970 | 1 427 | 593 | 718 | 1 733 | 1 088 | 516 | 43 | 9 768 | 13 438 |
| Tarif groupe | 3 670 | 22 | 9 | 16 | 12 | 11 | 7 | 15 | 110 | 27 | 7 | 2 | 2 | 240 | 309 |
| Tarif Amis des musées | 69 | 2 361 | 1 324 | 1 979 | 2 154 | 1 761 | 2 609 | 2 235 | 2 497 | 2 718 | 1 796 | 1 190 | 465 | 23 089 | 35 054 |
| TOTAL: Tarifs réduit | 11 965 | | | | | | | | | | | | | | |
| Entrées diverses | | | | | | | | | | | | | | | |
| Cartes/Abonnements | | | | | | | | | | | | | | | |
| Museekaart | 646 | 183 | 83 | 64 | 101 | 77 | 133 | 130 | 149 | 102 | 59 | 81 | 71 | 1 233 | 1 879 |
| ICOM | 174 | 22 | 22 | 21 | 30 | 15 | 19 | 32 | 31 | 18 | 12 | 12 | 12 | 246 | 420 |
| Luxembourg card | 154 | 8 | 16 | | 12 | 22 | 111 | 192 | 245 | 116 | 43 | 13 | 25 | 803 | 957 |
| Entrées cadeau | 7 | 6 | 61 | 47 | 89 | 40 | 18 | 119 | 118 | 56 | 22 | 498 | 55 | 1 129 | 1 136 |
| Carte Mudami | 135 | 84 | 37 | 43 | 57 | 30 | 44 | 39 | 39 | 41 | 28 | 62 | 30 | 534 | 669 |
| Mudam Pass | 113 | 62 | 37 | 39 | 22 | 31 | 31 | 28 | 34 | 34 | 23 | 28 | 21 | 390 | 503 |
| Pass 2007 | 27 | 125 | 105 | 100 | 159 | 88 | 104 | 94 | 102 | 68 | 39 | 57 | 10 | 1 051 | 1 078 |
| Ticket Mudam/Casino | | | | | | | | | | | | | | 86 | 86 |
| TOTAL: Abonnements | 1 256 | 490 | 361 | 314 | 470 | 303 | 460 | 634 | 718 | 435 | 275 | 788 | 224 | 5 472 | 6 728 |
| Entrées gratuites | | | | | | | | | | | | | | | |
| Entrées -18 ans | 4 489 | 1 033 | 725 | 328 | 424 | 480 | 388 | 632 | 640 | 325 | 239 | 338 | 363 | 5 915 | 10 404 |
| Entrées Classes | 265 | 580 | 416 | 855 | 696 | 311 | 288 | 417 | 340 | 230 | 309 | 243 | 243 | 4 685 | 4 990 |
| Entrées Presse | 377 | 90 | 74 | 81 | 71 | 78 | 40 | 68 | 38 | 35 | 11 | 29 | 29 | 644 | 1 021 |
| Entrées VIP | | | 133 | 110 | 59 | 64 | 319 | 296 | 94 | 160 | 173 | 136 | 73 | 1 617 | 1 617 |
| Entrées playliit | 252 | 310 | 260 | 173 | 162 | 127 | 317 | 286 | 299 | 171 | 99 | 61 | 57 | 2 322 | 2 574 |
| Entrées groupe gratuit | 490 | 247 | 294 | 118 | 186 | 76 | 135 | 153 | 10 | 64 | 64 | 13 | 74 | 1 370 | 1 860 |
| TOTAL: Entrées gratuites | 5 873 | 2 260 | 1 902 | 1 665 | 1 598 | 1 136 | 1 487 | 1 852 | 1 081 | 1 031 | 816 | 886 | 839 | 16 553 | 22 426 |
| Evènements | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nuit des musées | 4 300 | | | | | | | | | | | | | 3 024 | 7 324 |
| Vernissages | 6 860 | 700 | | | | 750 | | 422 | | | | | 523 | 3 128 | 9 988 |
| Invitation aux musées | | | | 4 935 | | | | | | | | | | 4 935 | 4 935 |
| Semaine ouverture | 18 392 | | | | | | 45 | 43 | | | | 139 | | 355 | 18 392 |
| Conférences | | | | | | | | | | | | | | | 355 |
| Entrées changement expo | 1 988 | 700 | | 5 063 | | 1 923 | 45 | 465 | | 1 079 | 1 422 | | | 4 424 | 6 412 |
| TOTAL: Evènements | 31 540 | 3 450 | 2 263 | 7 042 | 2 068 | 4 112 | 1 992 | 2 951 | 1 799 | 2 545 | 6 270 | 1 843 | 1 586 | 15 866 | 47 406 |
| TOTAL: Entrées diverses | 38 669 | | | | | | | | | | | | | 37 891 | 76 560 |

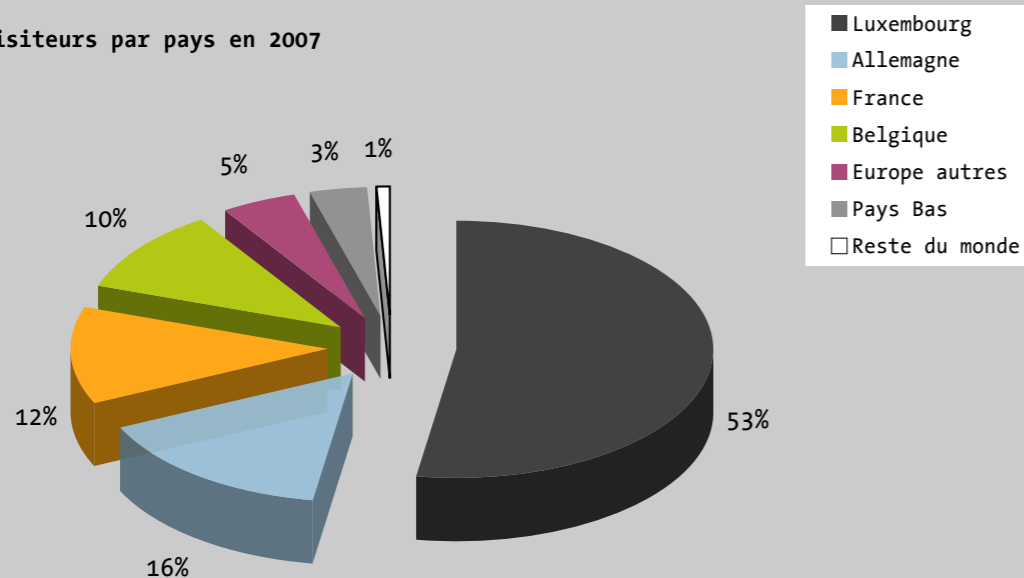
| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------|---------------|--------------|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|----------------|
| Cartes annuelles | | | | | | | | | | | | | | | |
| Mudam Pass | 52 | 11 | 13 | 7 | 2 | 6 | 6 | 10 | 8 | 4 | 7 | 6 | 6 | 86 | 138 |
| Carte Mudami | 118 | 14 | 4 | 4 | 2 | 6 | 8 | 8 | 1 | 12 | 6 | 2 | 18 | 85 | 203 |
| TOTAL: Cartes annuelles | 170 | 25 | 17 | 11 | 4 | 12 | 14 | 18 | 9 | 16 | 13 | 8 | 24 | 171 | 341 |
| Visites payantes | | | | | | | | | | | | | | | |
| Forfait speed visit | 14 | 3 | | 5 | 1 | 9 | 9 | 4 | 3 | 20 | 5 | 2 | 2 | 63 | 77 |
| Forfait slow visit | 146 | 30 | 21 | 57 | 39 | 21 | 52 | 22 | 31 | 48 | 27 | 23 | 15 | 386 | 532 |
| TOTAL: Forfaits | 160 | 33 | 21 | 62 | 40 | 30 | 61 | 26 | 34 | 68 | 32 | 25 | 17 | 449 | 609 |
| Visites gratuites | | | | | | | | | | | | | | | |
| Visites régulières | 62 | 15 | 13 | 13 | 15 | 6 | 18 | 20 | 21 | 17 | 12 | 17 | 23 | 190 | 252 |
| Visites guidées | | 14 | 18 | 12 | 9 | 7 | 33 | 15 | 9 | 16 | 16 | 17 | 15 | 181 | 181 |
| Visites scolaires | 15 | 21 | 21 | 55 | 28 | 15 | 20 | 25 | 13 | 8 | 18 | 18 | 7 | 231 | 246 |
| TOTAL: Visites gratuites | 77 | 50 | 52 | 80 | 52 | 28 | 71 | 60 | 30 | 46 | 36 | 52 | 45 | 602 | 679 |
| TOTAL VISITEURS | 66 772 | 8 759 | 6 491 | 10 998 | 6 840 | 7 812 | 6 612 | 8 393 | 7 559 | 7 081 | 9 416 | 4 822 | 4 167 | 88 950 | 155 722 |

Visiteurs par mois



| | TOTAL | Majerus | | Tomorrow Now | | Glenn Ligon Guest House 07 | |
|----------------|---------------|---------------|-----|---------------|-----|-------------------------------|-----|
| Luxembourg | 43 512 | 23 923 | 59% | 14 686 | 48% | 4 902 | 40% |
| Allemagne | 12 869 | 5 292 | 13% | 5 787 | 19% | 1 790 | 15% |
| France | 10 170 | 5 164 | 13% | 3 148 | 10% | 1 858 | 15% |
| Belgique | 8 693 | 3 164 | 8% | 3 648 | 12% | 1 881 | 16% |
| Europe autres | 3 963 | 1 493 | 4% | 1 739 | 6% | 731 | 6% |
| Pays Bas | 2 842 | 639 | 2% | 1 381 | 4% | 822 | 7% |
| Reste du monde | 762 | 272 | 1% | 346 | 1% | 144 | 1% |
| TOTAL* | 82 810 | 39 947 | | 30 735 | | 12 128 | |

Visiteurs par pays en 2007



*Moyenne calculée hors évènements

11. PROGRAMMATION 2008

11. ארצות הברית 2008

Glenn Ligon: Some Changes

Jusqu'au 18/02/2008

PORTUGAL AGORA – À propos des lieux d'origine

Jusqu'au 07/04/2008

Michel Paysant – NUSQUAM

Jusqu'au 13/04/2008

Frédéric Prat

06/03/2008 - 26/05/2008

OUT OF STORAGE I – Peintures choisies de la collection

06/03/2008 - 26/05/2008

CHINA POWER STATION: Part III

26/04/2008 - 15/09/2008

Candice Breitz: Be My Somebody

26/04/2008 - 22/09/2008

H BOX

15/05/2008 - 23/06/2008

Grayson Perry

19/06/2008 - 22/09/2008

Laurent Pariente

Juillet 2008 - 22/09/08

Thomas Scheibitz, about 90 elements/TOD IM DSCHUNGEL

19/06/2008 - 22/09/2008

ELO

Inner Exile – Outer Limits

11/10/2008 - 26/01/2009

RRRIPP!! Paper Fashion

11/10/2008 - 26/01/2009

Ettore Sottsass

11/10/2008 - 01/12/2008

Ena Swansea

11/10/2008 - 01/12/2008

John Lurie

11/10/2008 - 01/12/2008

GO EAST

Mudam Collection & KBL European Private Bankers

11/10/2008 - 01/12/2008

12. INFORMATIONS

12. INFORMATIONEN

Mudam Luxembourg

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
3, Park Dräi Eechelen, L-1499 Luxembourg
info@mudam.lu
www.mudam.lu
t +352 45 37 85 1, f +352 45 37 85 400

Heures d'ouverture

Tous les jours 11h00 - 18h00
Mercredi 11h00 - 20h00
Fermé le mardi

Bus

16, 125, 192, 194, 222
Arrêt : Philharmonie/Mudam

Parking

Parking Trois Glands - rue du Fort Thüngen



Si vous avez besoin d'aide, appelez le
+352 45 37 85 910

Prix d'entrée

Adultes : 5€
< 26 ans, > 60 ans, groupes (min. 15 personnes) : 3€
< 18 ans, mercredi de 18h00 à 20h00 : gratuit

Visites régulières

Samedi : 16h00 (FR)
Dimanche : 15h00 (DE) & 16h00 (LU)
Tous les premiers dimanches du mois : 11h00 (GB)

Visites guidées

Visites de groupe sur réservation +352 45 37 85 531, visites@mudam.lu

LÉGENDES

LES BÉNÉFICES

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg
I.M. Pei Architect design
Pei Cobb Freed and Partners, New York

- 00 © Photo : Christian Aschman, 2007
- 01 © Photo : Rémi Villaggi, 2006
- 03 Vue de l'exposition Michel Majerus - Du 9 décembre 2006 au 7 mai 2007.
© Photo : Jens Ziehe, 2007
- 05 Vue de l'exposition Tomorrow Now - When design meets science fiction
Du 25 mai au 24 septembre 2007. © Photo : Andres Lejona, 2007
- 07 Vue de l'exposition Mudam Guest House 07 - Du 13 octobre au 26 novembre 2007.
© Photo : Andres Lejona, 2007
- 09 Vue de l'exposition Portugal Agora - À propos des lieux d'origine
Du 16 décembre 2007 au 7 avril 2008. © Photo : Andres Lejona, 2007
- 11 Trixi Weis, Hortus, 2005. © Photo : Christian Mosar, 2005
- 13 François Boisrond, *Mudam Café* (détail), 2006 © Photo : Rémi Villaggi, 2006
- 15 Tobias Putrih, Mudam Studio, 2006 © Photo : Rémi Villaggi, 2006
- 17 Vue de l'exposition Michel Majerus - Du 9 décembre 2006 au 7 mai 2007.
© Photo : Jens Ziehe, 2007
- 19 Vue de l'exposition Portugal Agora - À propos des lieux d'origine
Du 16 décembre 2007 au 7 avril 2008. © Photo : Andres Lejona, 2007
- 21 Vue de l'exposition Michel Paysant - NUSQUAM
Du 16 décembre 2007 au 7 avril 2008. © Photo : Andres Lejona, 2007
- 23 Mudam Boutique, 2007 © Photo : Andres Lejona, 2007
- 25 Wim Delvoye, *Supercloaca*, 2007. Dans le cadre de la rétrospective Cloaca 2000-2007
au Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain © Photo : Andres Lejona, 2007
- 27 Bert Theis, *Drifters*, 2006 © Photo : Rémi Villaggi, 2006
- 29 Vue de l'exposition *Mudam Guest House 07* - Du 13 octobre au 26 novembre 2007.
© Photo : Andres Lejona, 2007
- 31 Vue de l'exposition Portugal Agora - A propos des lieux d'origine
Du 16 décembre 2007 au 7 avril 2008. © Photo : Andres Lejona, 2007
- 33 Vue de l'exposition Mudam Guest House 07 - Du 13 octobre au 26 novembre 2007.
© Photo : Andres Lejona, 2007
- 35 Michel Majerus, *mm6*, 2001, Washington University Gallery of Art, St. Louis
© Estate Michel Majerus, Courtesy neugerriemschneider, Berlin, 2001
- 37 Marco Godinho, *Aide-mémoire, système appui idées*, 2007
- 39 Jean-Christophe Massinon, Mudam Luxembourg, 2007
- 41 Atelier in situ de François Boisrond lors de l'exposition d'ouverture *Eldorado*, 2006
© Photo : Rémi Villaggi, 2006
- 43 Jean-Christophe Massinon, *New Year Mudam*, 2007
- 45 Mudam Luxembourg © Photo : Rémi Villaggi, 2006
- 47 Mudam Luxembourg © Photo : Rémi Villaggi, 2006
- 49 Glenn Ligon, *The Story of the Orange and Blue Boats*, 2003 © Photo : Aaron Iglor
- 51 Jean-Christophe Massinon, *When We First Met*, 2007
- 53 Mudam Luxembourg © Photo : Christian Aschman, 2007
- 55 Konstantin Grcic and Nitzan Cohen, *SPACE-1*, 2006 © Photo : Jens Ziehe
- 57 Jean-Christophe Massinon, *Mudam Guest House 07*, 2007
- 59 Mudam Luxembourg, © Photo : P.O. Deschamps, Agence Vu, Paris, 2006
- 61 Vue de l'exposition Tomorrow Now - When design meets science fiction
Du 25 mai au 24 septembre 2007. © Photo : Jens Ziehe, 2007
- 63 Vue de l'exposition Tomorrow Now - When design meets science fiction
Du 25 mai au 24 septembre 2007. © Photo : Jens Ziehe, 2007
- 65 Mudam Luxembourg, © Photo : P.O. Deschamps, Agence Vu, Paris, 2006
- 67 Vue de l'exposition Frédéric Prat
Du 6 mars au 26 mai 2008. © Photo : Andres Lejona, 2008
- 69 Mudam Luxembourg © Photo : Christian Aschman, 2007
- 70 Mudam Luxembourg © Photo : Christian Aschman, 2007

MUDAM REMERCIE מִדָּאָם רֵמֶרְצִיעַ

Mudam remercie

Le Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche.
Les artistes pour leur étroite collaboration.
Luxembourg et Grande Région, Capitale Européenne de la Culture 2007.

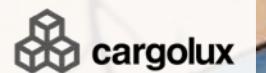
Le Conseil d'administration de la Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean : Jacques Santer (président), Paul Reiles (vice-président), Jean Hoss (vice-président), Guy Dockendorf, Tom Gantenbein, Alain Georges, Marie-Françoise Glaesener, Enrico Lunghi, Reginald Neuman, Fernand Otto, Christian Schaack, Liliane Thorn-Petit, Danièle Wagener, Jeannot Waringo.

L'ensemble des donateurs et des mécènes et en particulier, pour leur soutien exceptionnel, The Leir Foundation, Inc., la Banque de Luxembourg, KBL European Private Bankers et Cargolux.

L'ensemble des partenaires institutionnels qui lors de l'année 2007 ont collaboré à des projets.

Avec le soutien de

PricewaterhouseCoopers, UniCredit International Bank (Luxembourg) S.A.,
Deutsche Bank Luxembourg S.A., CIMALUX, Fortis Assurances Luxembourg, Soludec S.A.,
Pedus Service Luxembourg, BUROtrend, Vinci Park Services Luxembourg S.A., Mudamis



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture, de l'Enseignement
supérieur et de la Recherche



